

塗装済みボディ
Pre-Painted
Body!



1/10th SCALE R/C 4WD OFF ROAD CAR JAPAN GROUND SELF DEFENSE FORCE LIGHT ARMORED VEHICLE

★READY TO ASSEMBLE RADIO CONTROL MODEL KIT ★EQUIPPED WITH BATHTUB TYPE FRAME ★DOUBLE WISHBONE SUSPENSION ★COMES WITH 4 HIGH PERFORMANCE OIL DAMPERS ★FEATURES SHAFT DRIVEN FULL TIME 4WD ★HEAVY DUTY BLOCK PATTERN TIRES ★LIGHTWEIGHT POLYCARBONATE BODY COMES PRE-PAINTED IN OLIVE DRAB ★REQUIRES A 7.2V RUNNING BATTERY (NOT INCLUDED) ★TAMIYA EXPEC 2CH. RADIO CONTROL SYSTEM RECOMMENDED (AVAILABLE SEPARATELY)



1/10 電動RC 4WDオフロードカー
陸上自衛隊 軽装甲機動車



●小学生や組み立てにできない方は、模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

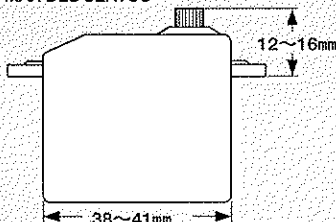
このRCカーには、タミヤ・エクスペックGT-Iプロボセット (FETアンプ付き2チャンネルプロボ) をおすすしめします。また、タミヤC.P.R.ユニット (受信機とFETアンプ一体型) も使用できます。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・バッテリー7.2Vカスタムパックおよびレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》

SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSIONS MAX DES SERVOS



RADIO CONTROL UNIT

Tamiya EXPEC GT-I R/C system (2-channel R/C unit with FET speed controller) is recommended for this model. Tamiya C.P.R. Unit (FET speed controller with receiver) is also compatible.

★Refer to the instruction manual included with the R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Custom Pack or Racing Pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

RC-EINHEITEN

Das Tamiya EXPEC GT-I R/C System (2-Kanal RC-Einheit mit FET Fahrregler) wird für dieses Modell empfohlen. Die Tamiya C.P.R. Einheit (ein mit dem Empfänger kombinierter Fahrregler) kann ebenfalls verwendet werden.

★Beachten Sie sich bitte die der RC-Einheit beigefügte Gebrauchsanweisung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7,2V Custom Pack oder Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

RADIOCOMMANDE

L'ensemble Tamiya EXPEC GT-I (ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique) est recommandé pour ce modèle. Un élément de réception C.P.R. Tamiya (combiné récepteur/variableur) est également utilisable.

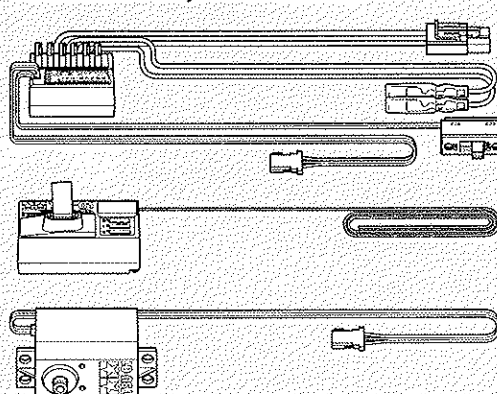
★Se référer au manuel d'instructions de l'ensemble R/C.

BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus batterie Tamiya 7,2V Custom ou Racing. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

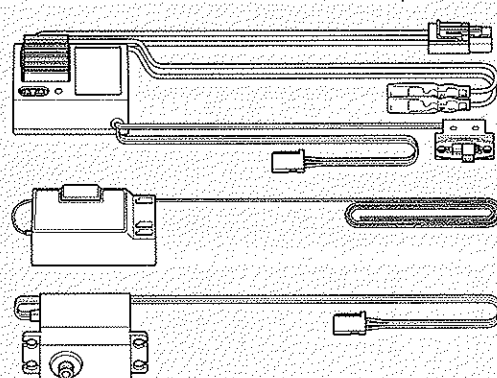
■タミヤ・エクスペックGT-Iプロボ(FETアンプ付)

Tamiya EXPEC GT-I 2-channel R/C system
Tamiya EXPEC GT-I 2-Kanal R/C System
Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-I 2 voies



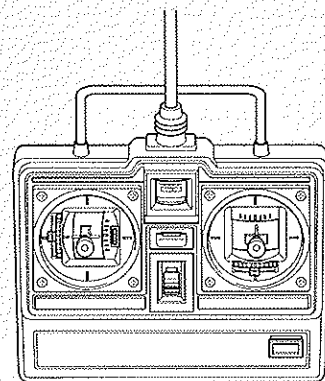
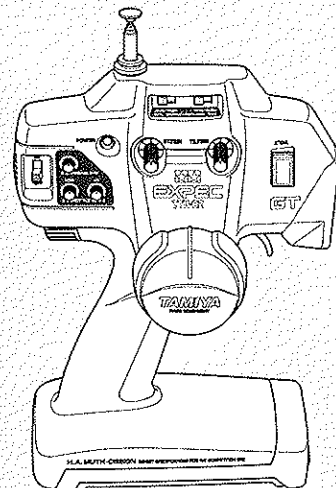
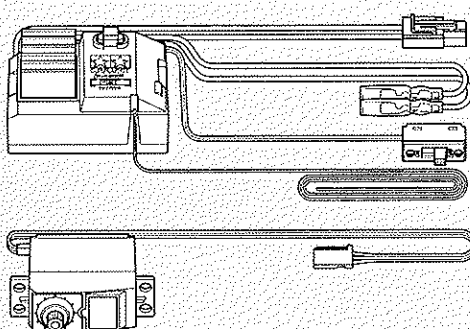
■FETアンプ付き2チャンネルプロボ

2-channel R/C unit with FET speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit FET Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



■タミヤ・C.P.R.ユニット

Tamiya C. P. R. Unit
Tamiya C. P. R. Einheit
Élément de réception C. P. R. Tamiya



★ホイールタイプ送信機も選べます。
★Wheel type transmitter is also available.
★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.
★Un émetteur de type volant est également utilisable.

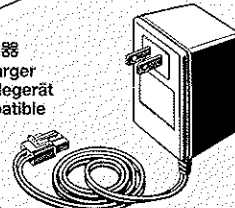
■タミヤ7.2Vレーシングパック

Tamiya 7.2V Racing Pack
Tamiya 7,2V Racing Pack
Batterie Tamiya 7,2V Racing



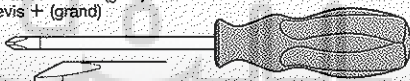
■7.2V専用充電器

Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible

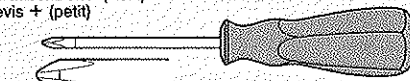


《用意する工具》TOOLS RECOMMENDED/ BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ドライバー(小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



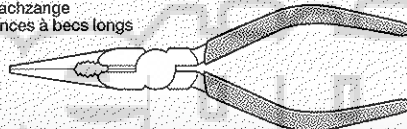
ピンセット

Tweezers
Pinzette
Précèlles



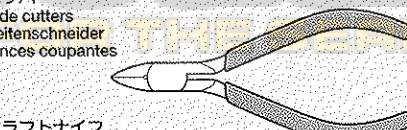
ラジオペンチ

Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs



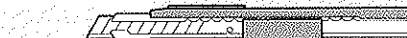
ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes



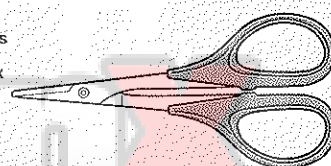
クラフトナイフ

Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



はさみ

Scissors
Schere
Ciseaux



瞬間接着剤(タイヤ用)

Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



★この他に、セロファンテープ、ヤスリや柔らかな布があると便利です。
★Cellophane tape, file and soft cloth will also assist in construction.
★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: Tesafilm, Feile, weiches Tuch.
★Ruban adhésif, lime et chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気にご注意ください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bag over their heads.

VORSICHT

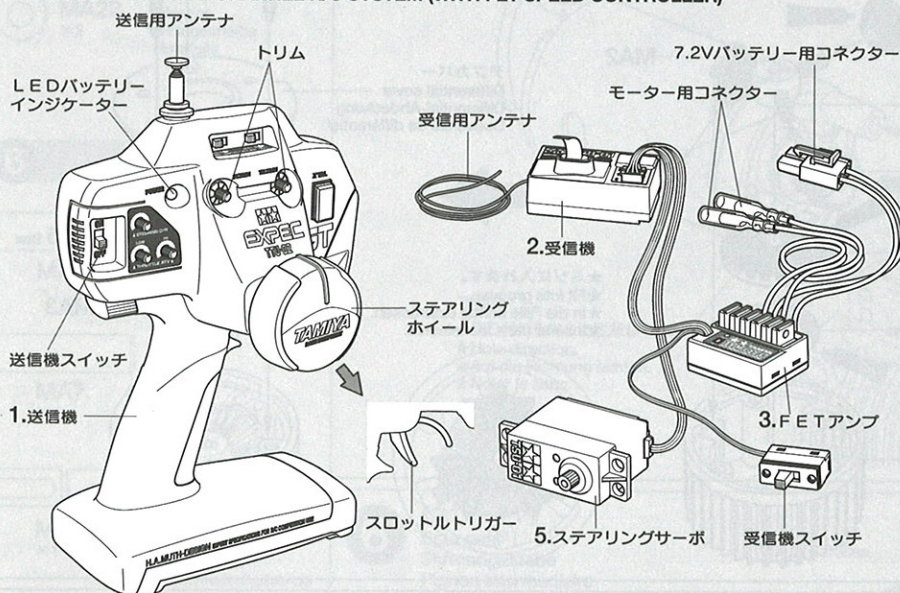
- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTIONS

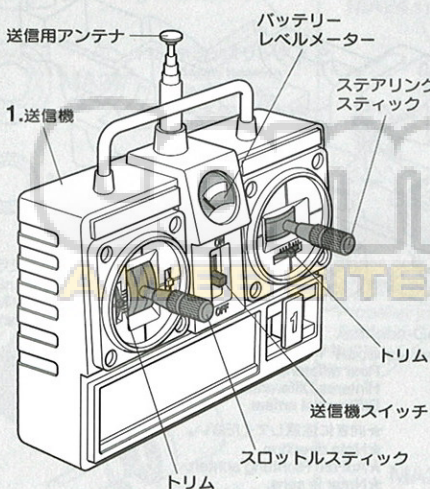
- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペクトGT-1プロポ (FETアンプ付き)》

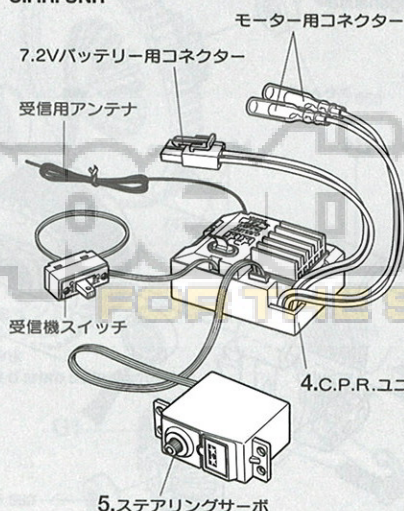
TAMIYA EXPEC GT-1 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH FET SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》 STICK TYPE TRANSMITTER



《C.P.R. ユニット》 C.P.R. UNIT



《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをアンプやサーボにつなえます。
- FETアンプ=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- C.P.R.ユニット=FETアンプと受信機が一体となったものです。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

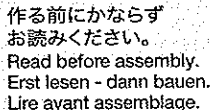
- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic Speed Controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- C.P.R. Unit: The electronic speed controller is combined with the receiver in this unit.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrregler ist im Empfänger integriert.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

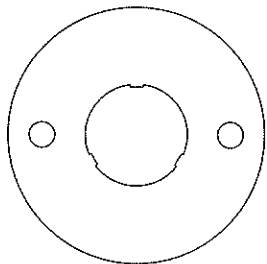
COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Émetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



Les pièces marquées ✕ ne sont pas incluses dans le kit.

4



MA1 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur



MA8 x1 16Tピニオンギヤ
16T pinion gear
16Z Motorritzel
Pignon moteur 16 dents



MA15 x2 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA21 x1 3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

5



MA16 x2 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

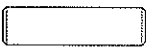


MA22 x2 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

6



MA6 x1 5×30mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



MA7 x1 5×19mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



MA14 x1 プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission



MA23 x1 4mmEリング
E-Ring
Circlip

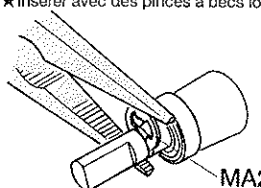


MA24 x2 1150ブラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



MA25 x4 850メタル
Metal bearing
Metal-Lager
Palier en métal

★ラジオペンチではさんで押し込みます。
★Snap on using long nose pliers.
★Mit Flachzange einschnappen.
★Insérer avec des pinces à becs longs.



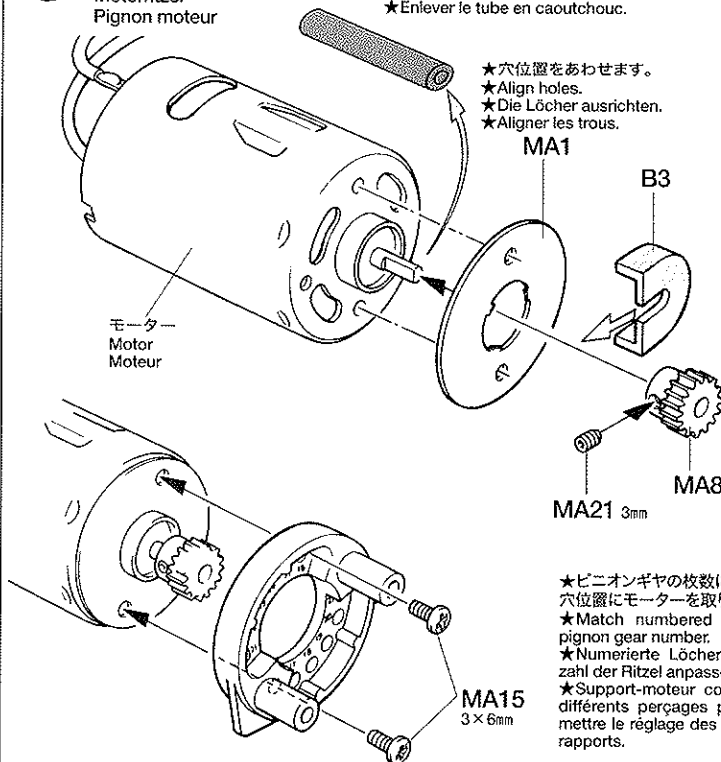
MA23 4mm

4

《ピニオンギヤの取り付け》

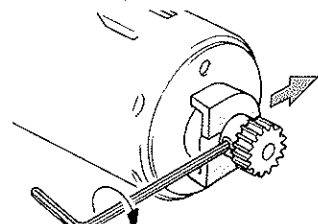
Pinion gear
Motorritzel
Pignon moteur

★ゴムチューブを取り外します。
★Remove tubing.
★Gummrohr entfernen.
★Enlever le tube en caoutchouc.

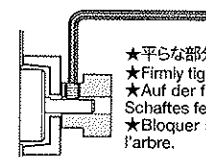


★穴位置をあわせず。
★Align holes.
★Die Löcher ausrichten.
★Aligner les trous.

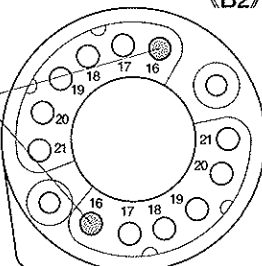
★MA21をしめた後、B3を外します。
★Tighten MA21, then remove B3.
★MA21 aufschrauben dann B3 abziehen.
★Serrer MA21 puis retirer B3.



★平らな部分に取り付けます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.



《B2》

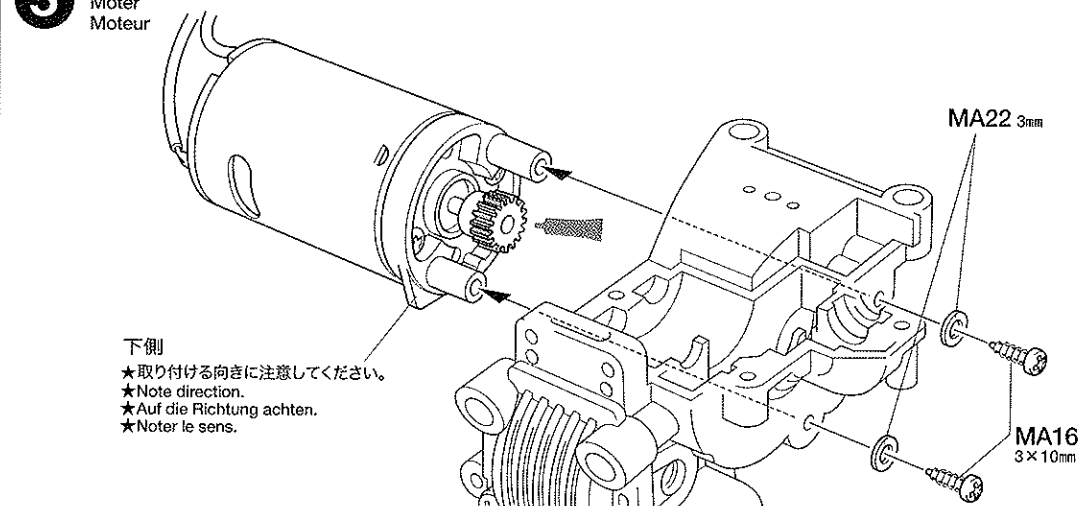


★ピニオンギヤの枚数にあわせて穴位置にモーターを取り付けます。
★Match numbered holes to pignon gear number.
★Numerierte Löcher der Anzahl der Ritzel anpassen.
★Support-moteur comportant différents perçages pour permettre le réglage des différents rapports.

5

《モーターの取り付け》

Motor
Moteur

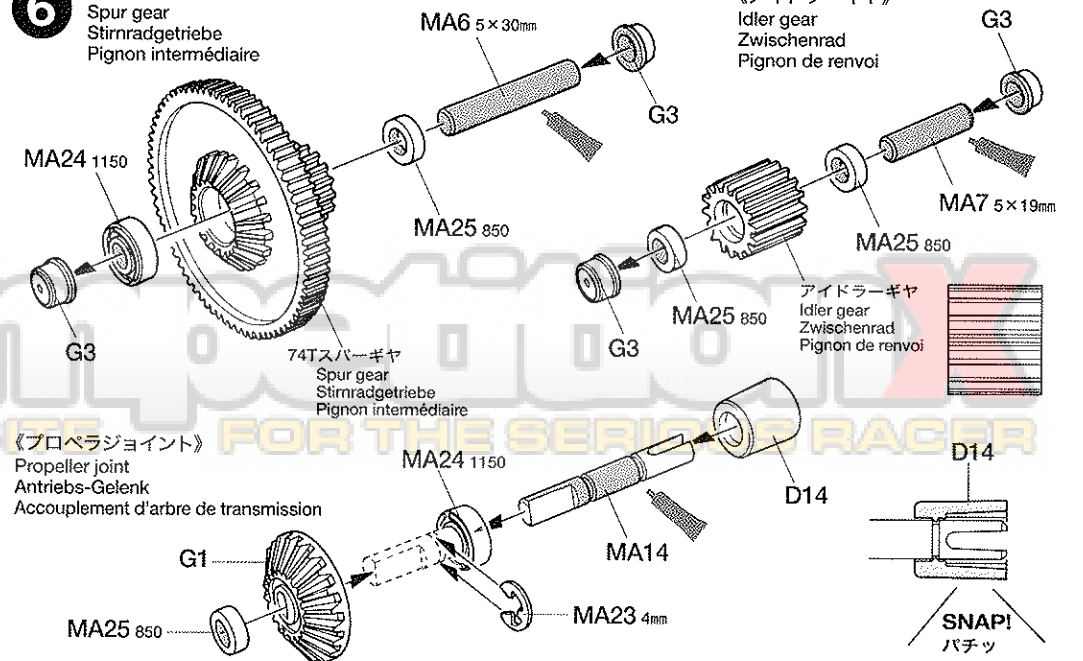


下側
★取り付ける向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

6

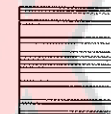
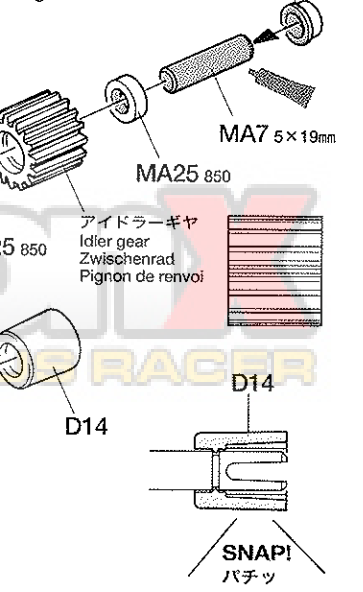
《スパーギヤ》

Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire



《アイドルギヤ》

Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi



MA25 850

MA25 850

MA25 850

MA25 850

MA25 850

MA25 850

MA25 850

MA25 850

MA25 850

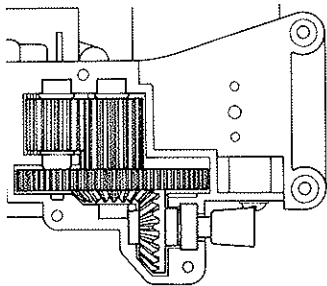
MA25 850

7



3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA16 ×3



★ギヤの取り付け位置。
★Position of gears
★Anordnung der Getriebe
★Position des pignons

7

《スパーギヤケースの取り付け》

Attaching spur gear
Stirnradgetriebe-Einbau
Mettre en place du pignon
intermédiaire

74Tスパーギヤ
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

MA16 3×10mm

アイドルギヤ
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de
transmission

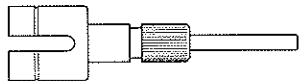
B6

8



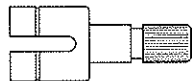
3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MA9 ×2



ギヤボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)

MA11 ×1



ギヤボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

MA12 ×1



MA16 ×2

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA20 ×2

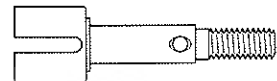
3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée



MA22 ×2

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

9



MA13 ×2

ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



MA16 ×4

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA19 ×2

3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis



MA24 ×4

1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

8

《リヤダンパーマウントの取り付け》

Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière

D10

MA22 3mm

B5

MA16 3×10mm

MA20 3×14mm

MA9 3mm

MA11

MA20 3×14mm

MA9 3mm

MA12

MA10

9

《リアアームの取り付け》

Rear arms
Hintere Arme
Triangles arrière

MA13

《R》

MA24 1150

MA24 1150

C12

MA24 1150

MA24 1150

C11

MA16 3×10mm

D8

D9

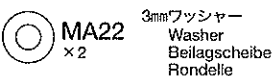
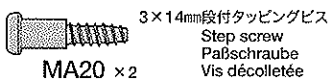
MA16 3×10mm

MA19 3×32mm

MA16 3×10mm

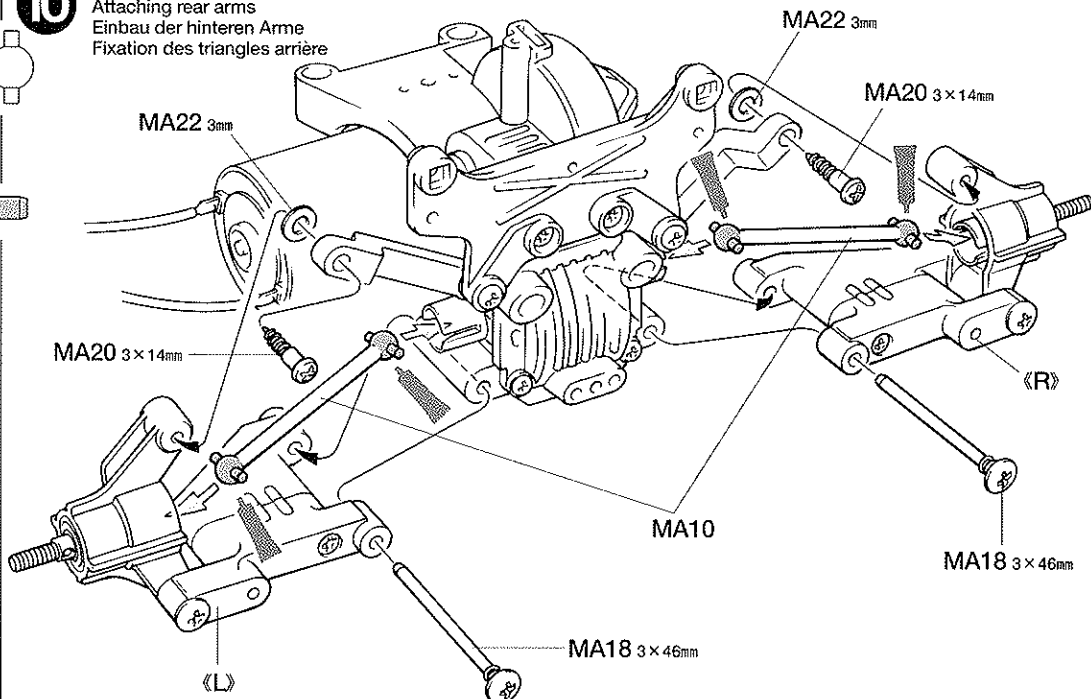
MA19 3×32mm

10



10

《リアアームの取り付け》
Attaching rear arms
Einbau der hinteren Arme
Fixation des triangles arrière

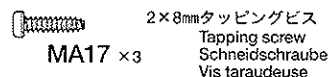
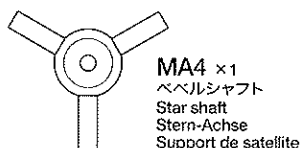


B

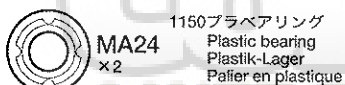
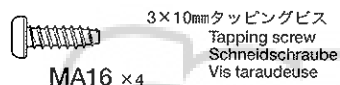
11 ~ 18

袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

11



12

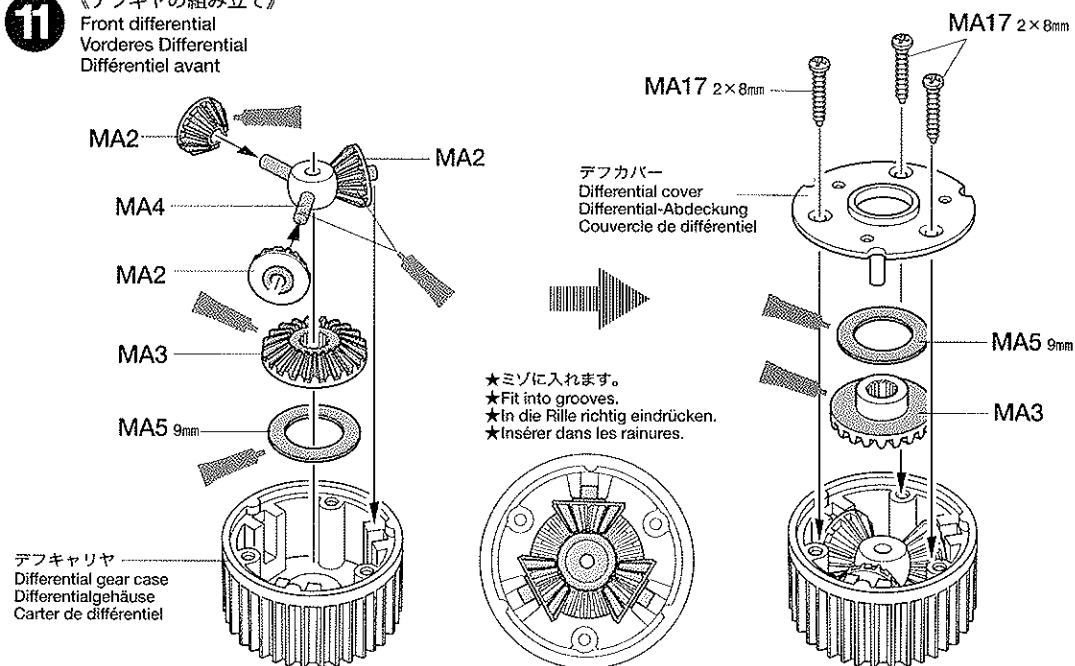


TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

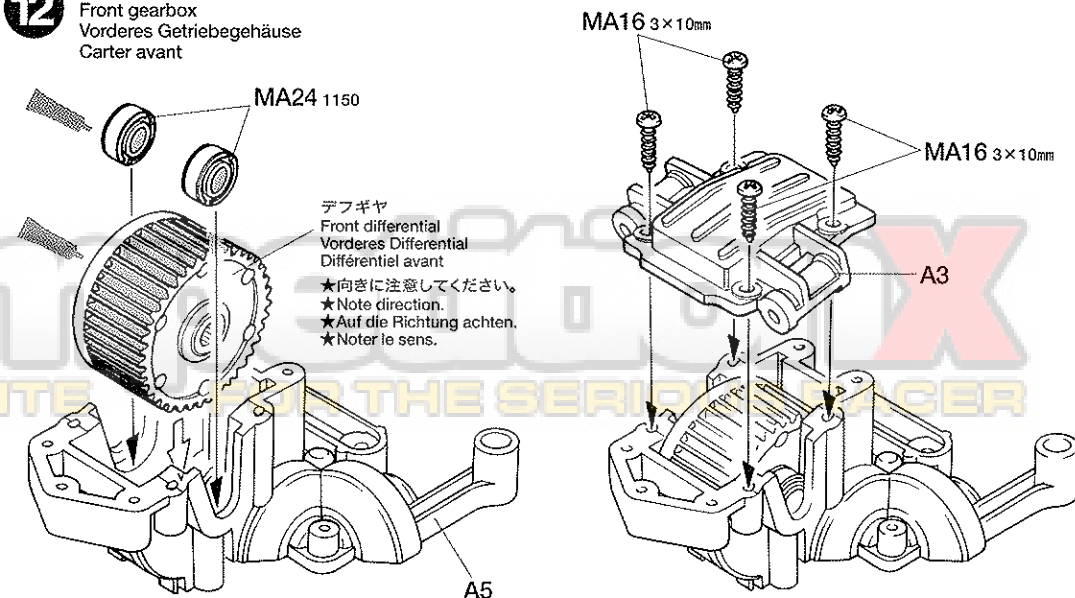
11

《デフギヤの組み立て》
Front differential
Vorderes Differential
Différentiel avant

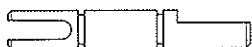


12

《フロントギヤボックスの組み立て》
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant



13



MA14 ×1
プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission



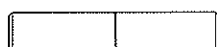
MA23 ×1
4mmEリング
E-Ring
Circlip



MA24 ×2
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

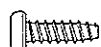


MA25 ×2
850メタル
Metal bearing
Metal-Lager
Palier en métal



MB1 ×1
5×28mm
シャフト
Shaft
Achse
Axe

14



MA16 ×3
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

15



MA16 ×2
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

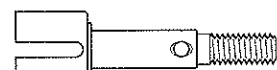


MA20 ×2
3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolléée



MA22 ×2
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

16



MA13 ×2
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



MA24 ×4
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

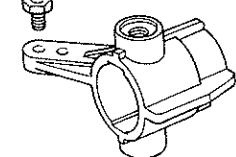


MA9 ×2
3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



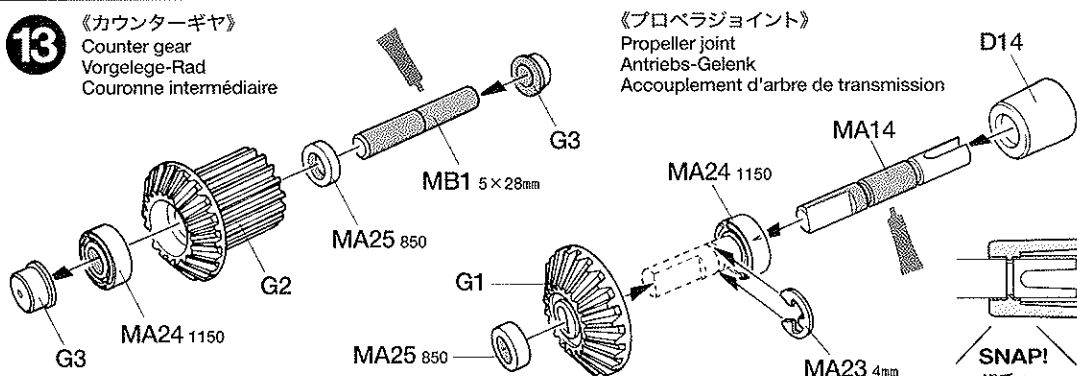
MB5 ×2
5mmビローボール
Ball connector
Kugelpfopf
Connecteur à rotule

★MB5は十字レンチでしめ込みます。
★Screw in using box wrench.
★Mit Steckschlüssel einschrauben.
★Visser avec la clé à tube.



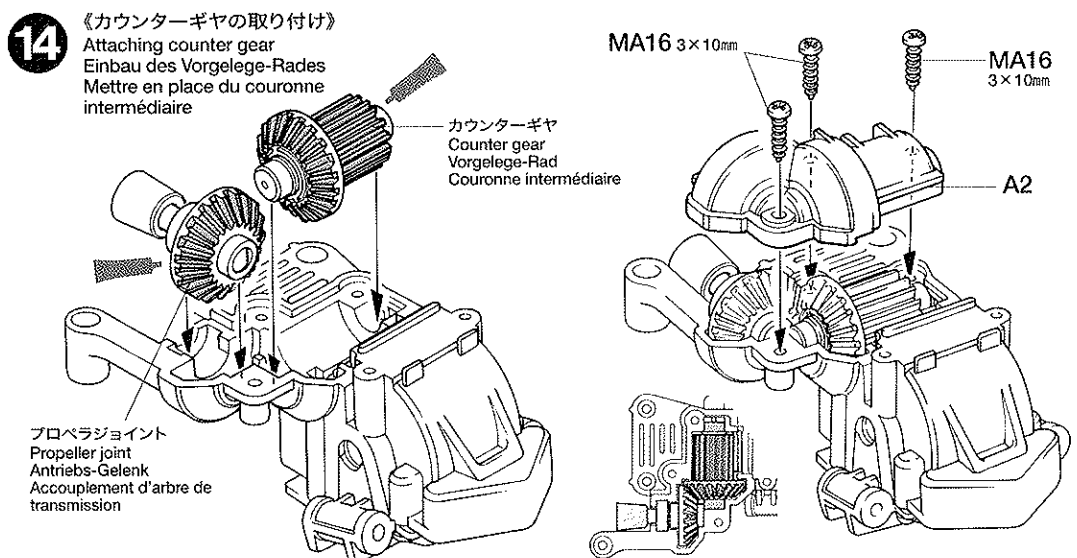
13

《カウンターギヤ》
Counter gear
Vorgelege-Rad
Couronne intermédiaire



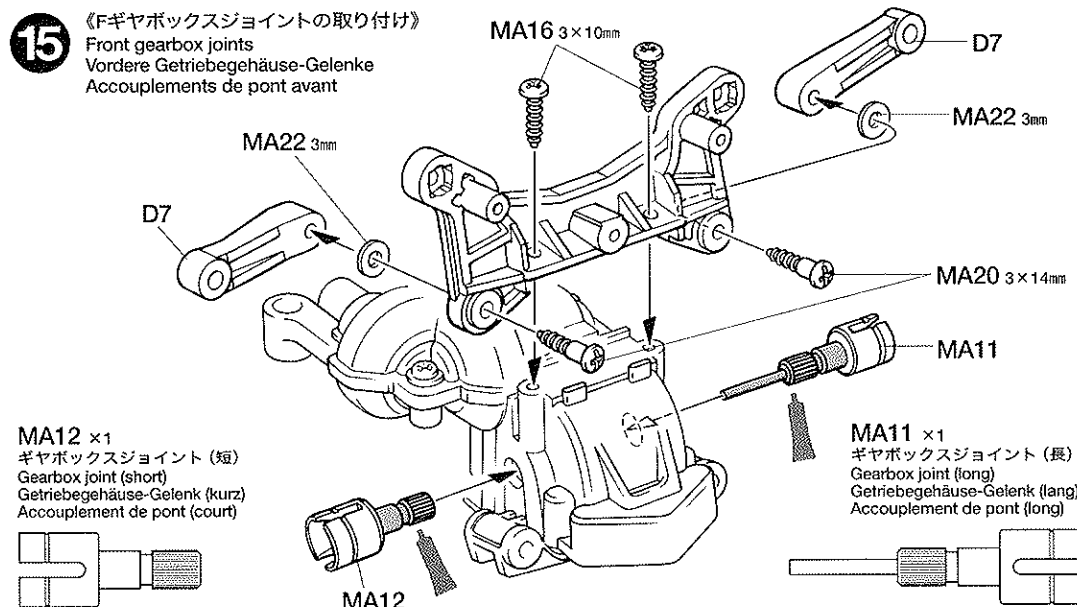
14

《カウンターギヤの取り付け》
Attaching counter gear
Einbau des Vorgelege-Rades
Mettre en place du couronne intermédiaire



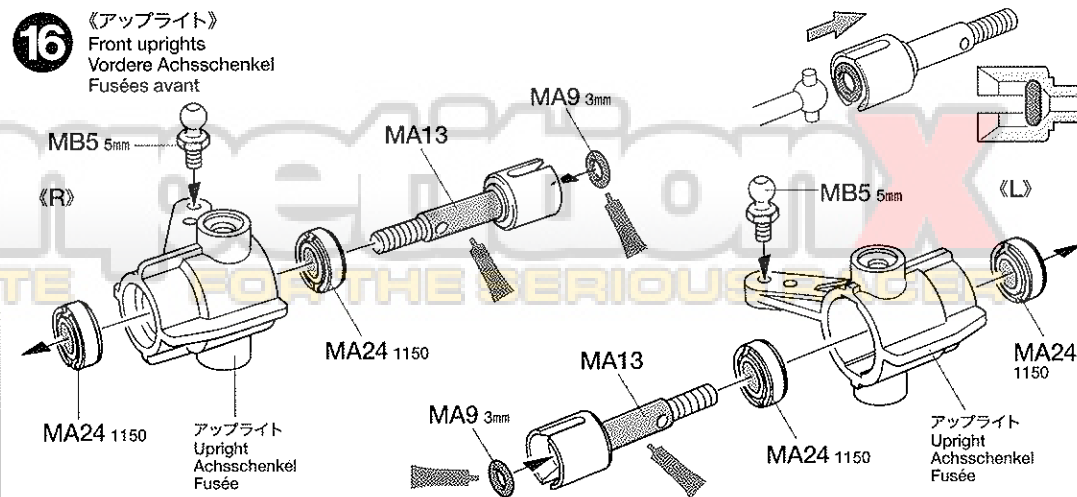
15

《Fギヤボックスジョイントの取り付け》
Front gearbox joints
Vordere Getriebegehäuse-Gelenke
Accouplements de pont avant



16

《アップライト》
Front uprights
Vordere Achsschenkel
Fusées avant



17



MA16 × 4

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MB4 × 4

4×11.5mm段付きビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée



MB3 × 2

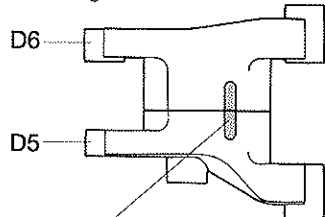
3×22mmスクリーピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

《D5, D6の組み立て》

Assembling D5 & D6

Einbau von D5 & D6

Assemblage des D5 et D6



★目印を図の位置に合わせます。

★Align these marks as shown.

★Dieses Zeichen wie abgebildet ausrichten.

★Aligner ces marques comme indiqué.

17

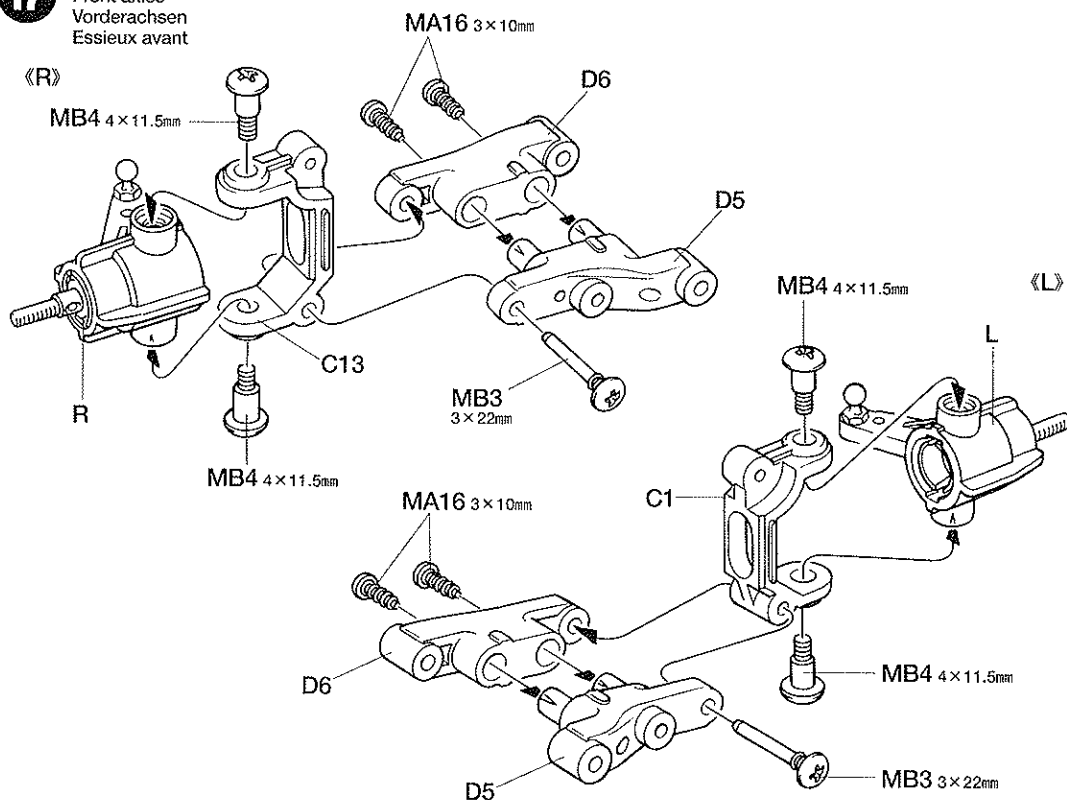
《フロントアクスルの組み立て》

Front axles

Vorderachsen

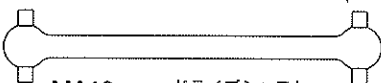
Essieux avant

《R》



《L》

18



MA10 × 2

ドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement



MA20 × 2

3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée



MA22 × 2

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

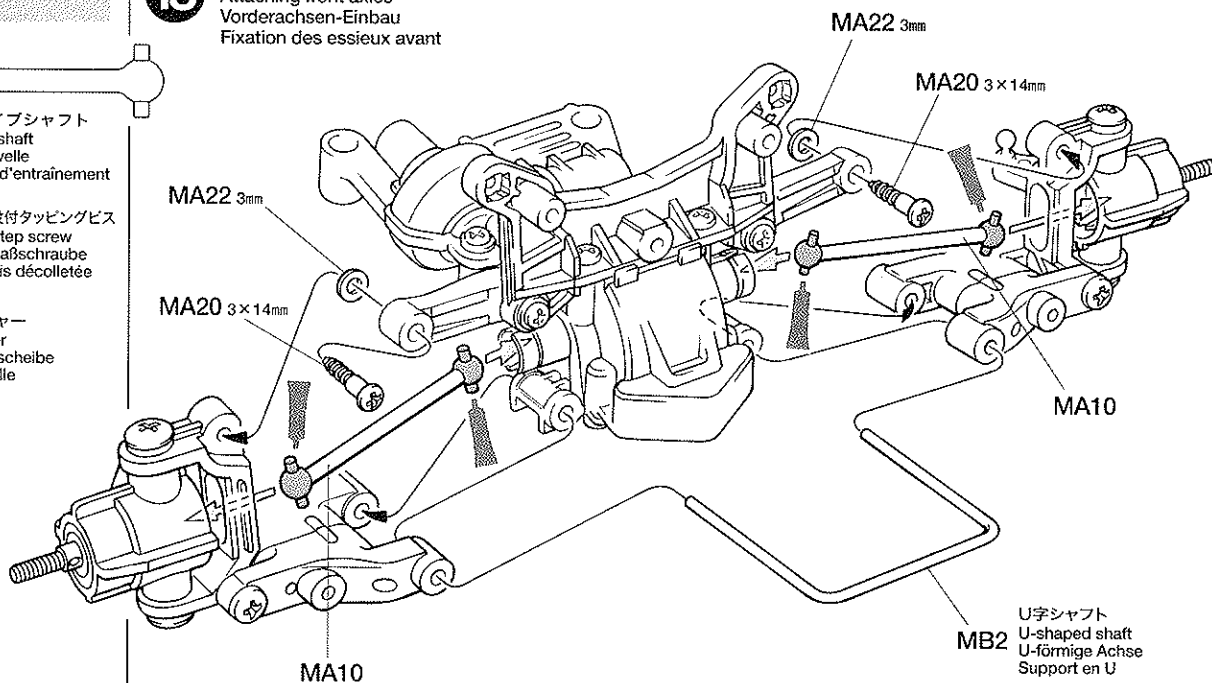
18

《フロントアクスルの取り付け》

Attaching front axles

Vorderachsen-Einbau

Fixation des essieux avant



19~23

袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

19



MC1 × 4

ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe de piston



MC2 × 8

3mmOリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

19

《ダンパー》

Damper

Stoßdämpfer

Amortisseur

★4個作ります。

★Make 4.

★4 Satz anfertigen.

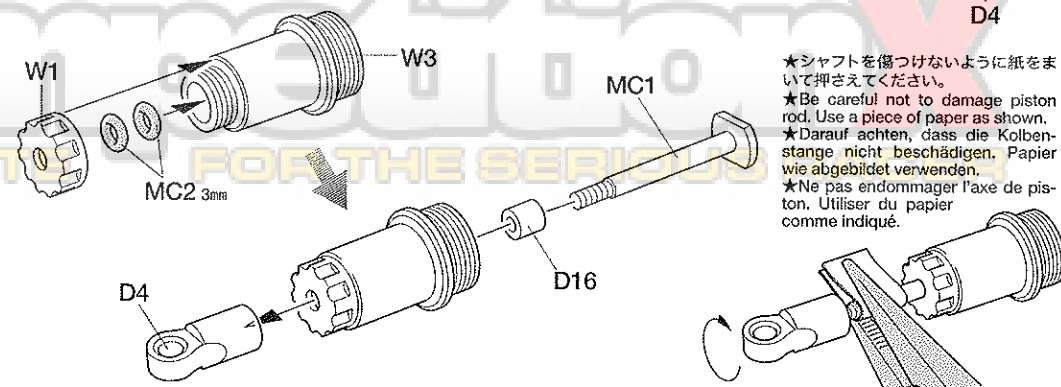
★Faire 4 jeux.

★しっかり締め込みます。

★Fully screw in.

★Ganz einschrauben.

★Visser à fond.



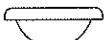
★シャフトを傷つけないように紙をまいて押さえてください。

★Be careful not to damage piston rod. Use a piece of paper as shown.

★Darauf achten, dass die Kolbenstange nicht beschädigen. Papier wie abgebildet verwenden.

★Ne pas endommager l'axe de piston. Utiliser du papier comme indiqué.

20



MC4 x4

オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

21

MA17 x4
50573

2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MC3 x4

コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

22



MA20 x2

3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée



MA22 x2

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



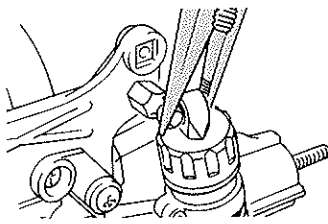
MC6 x2

タイトナット
Press nut
Einpreß-mutter
Eccrou de pression



MC5 x2

5mmビローボール (長)
Ball connector (long)
Kugelkopf (lang)
Connecteur à rotule (long)



★ラジオペンチではめ込みます。
★Snap on using long nose pliers.
★Mit Flachzange einschnappen.
★Insérer avec des pinces à becs longs.

20

《ダンパーオイルの入れ方》

Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

1.ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

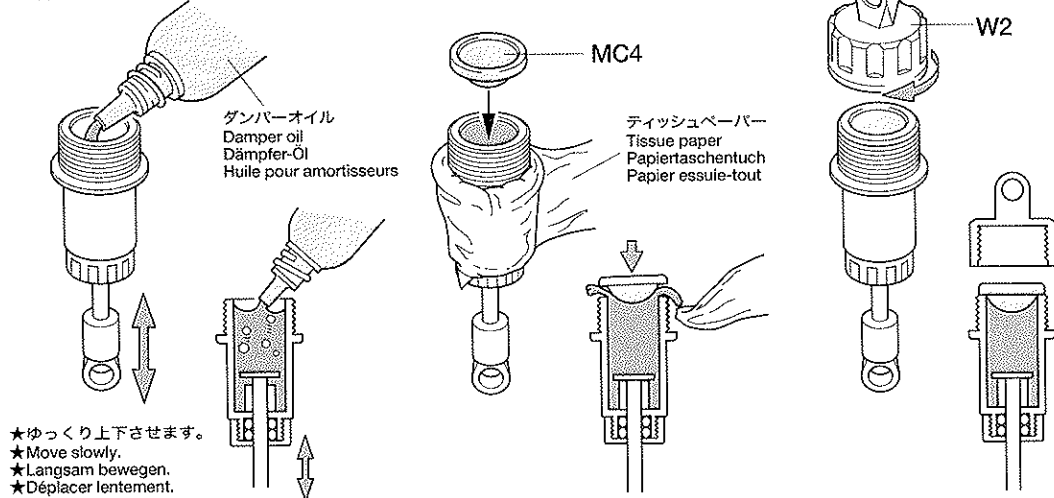
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon d'amortisseur.



★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

21

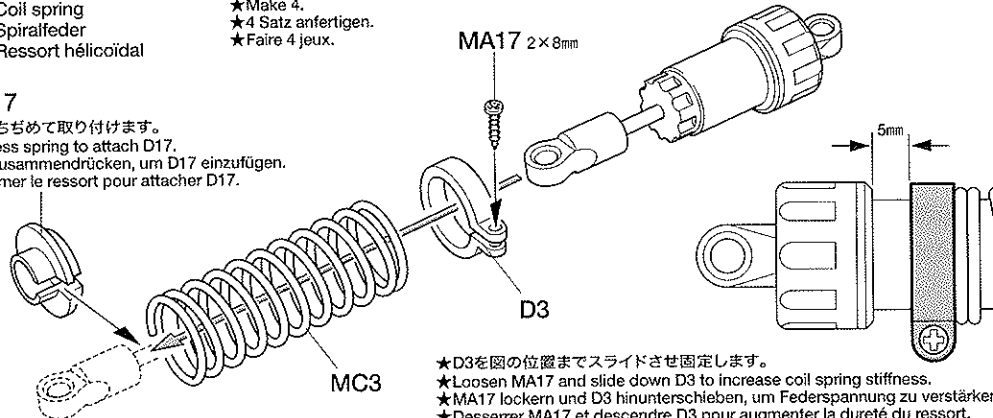
《スプリングの取り付け》

Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

D17

★MC3をちぎめて取り付けます。
★Compress spring to attach D17.
★Feder zusammendrücken, um D17 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher D17.

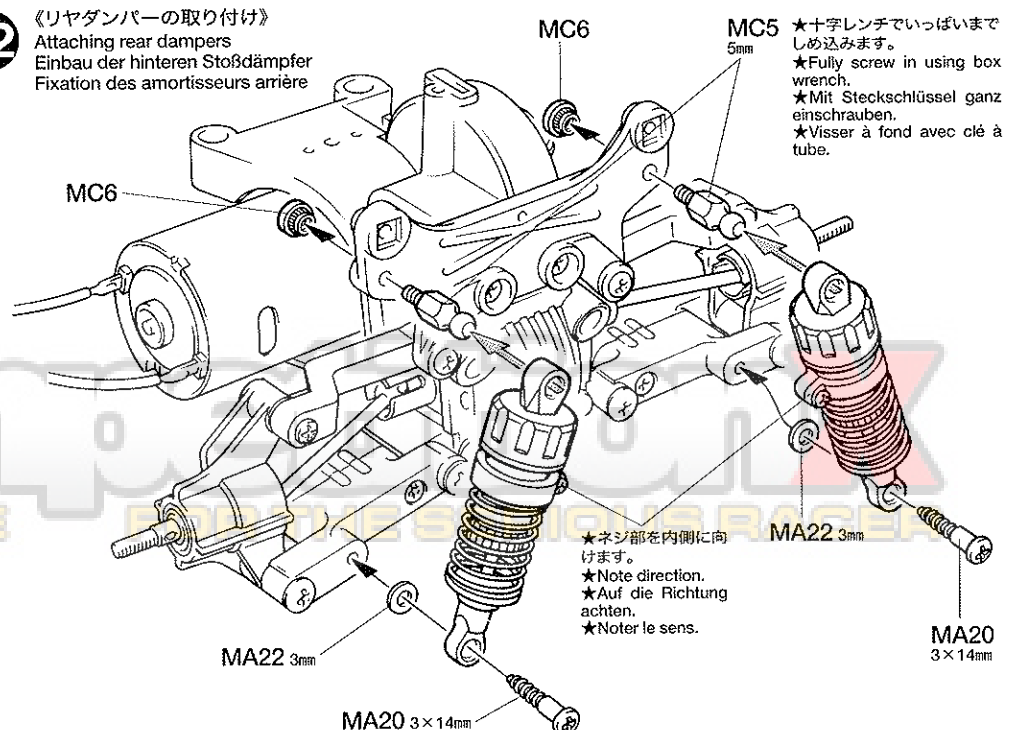


★D3を図の位置までスライドさせ固定します。
★Loosen MA17 and slide down D3 to increase coil spring stiffness.
★MA17 lockern und D3 hinunterschieben, um Federspannung zu verstärken.
★Desserrer MA17 et descendre D3 pour augmenter la dureté du ressort.

22

《リヤダンパーの取り付け》

Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière



★ネジ部を内側に向けます。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

Hop-up options

《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。9種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。
★キット付属のダンパーオイルは#400です。

Tamiya Silicone Damper Oil

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

23



3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée



3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

D

24~38

袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

24



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



5mmビローボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule

RADIO CHECK USING TAMIYA EXPEC R/C UNIT (See right.)

- 1 Install batteries.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims in neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.
- 10 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

PRÜFEN DER EXPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.
- 10 Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

VERIFICATION DE L'ENSEMBLE EXPEC (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.
- 10 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

タミヤの総合カタログ

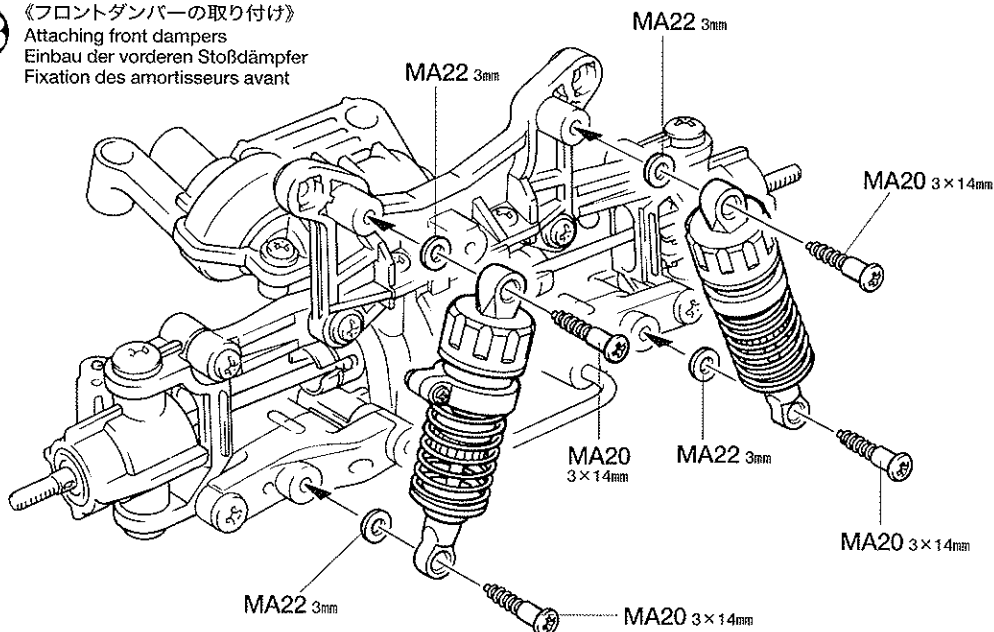
タミヤの全商品を掲載した総合カタログは年に一回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

23

《フロントダンパーの取り付け》
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant

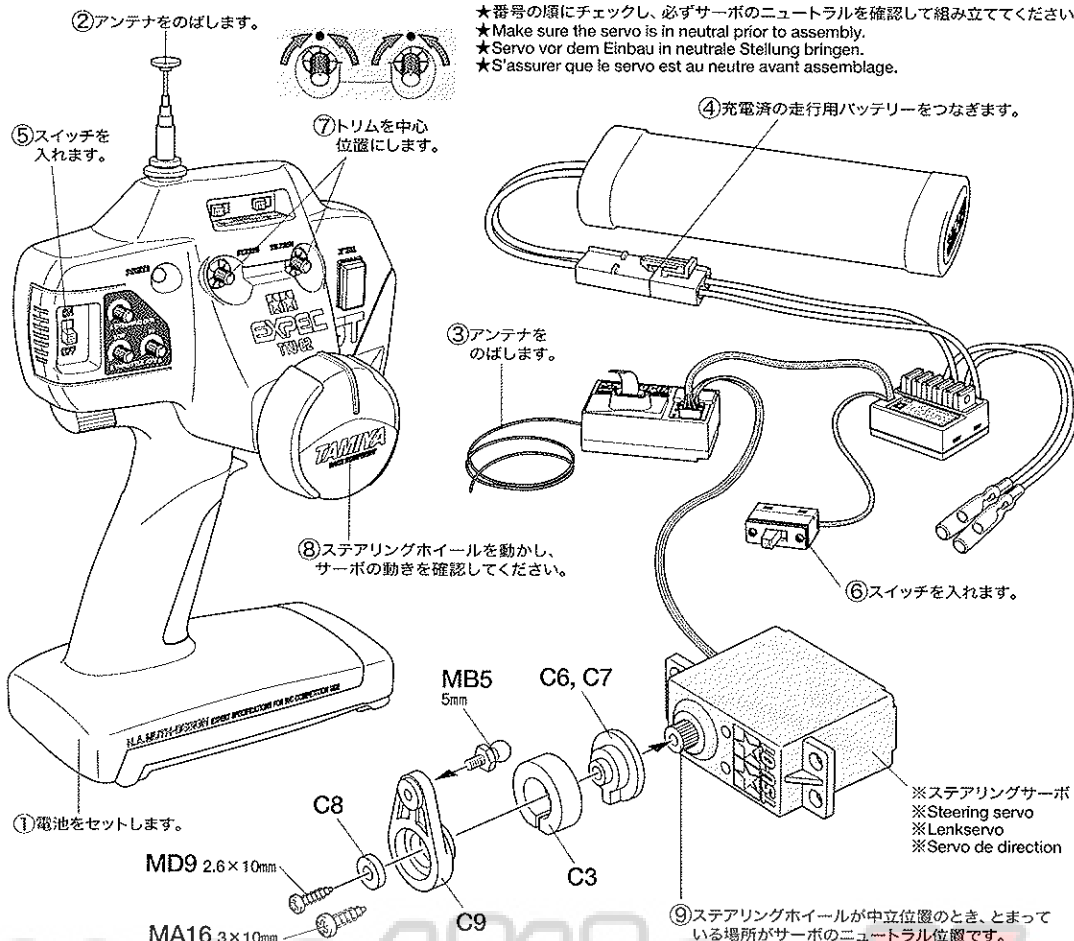


24

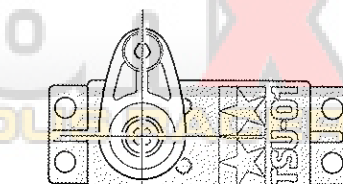
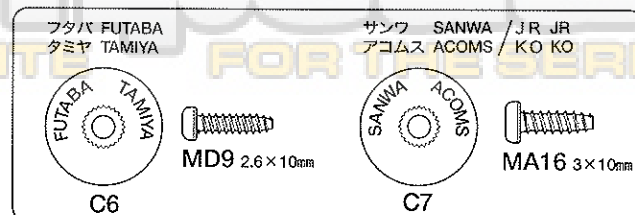
《ラジオコントロールメカのチェック》
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manual included with R/C unit.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



★使用するプロボメーカーにあわせて取り付けます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



★サーボがニュートラルで上図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

⑩ 調整が終わったら受信機→送信機の順にスイッチを切り、バッテリーをはずしてください。

25



MA16 × 5

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MD7 × 2

2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MD10 × 2

2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

26



MA16 × 4

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



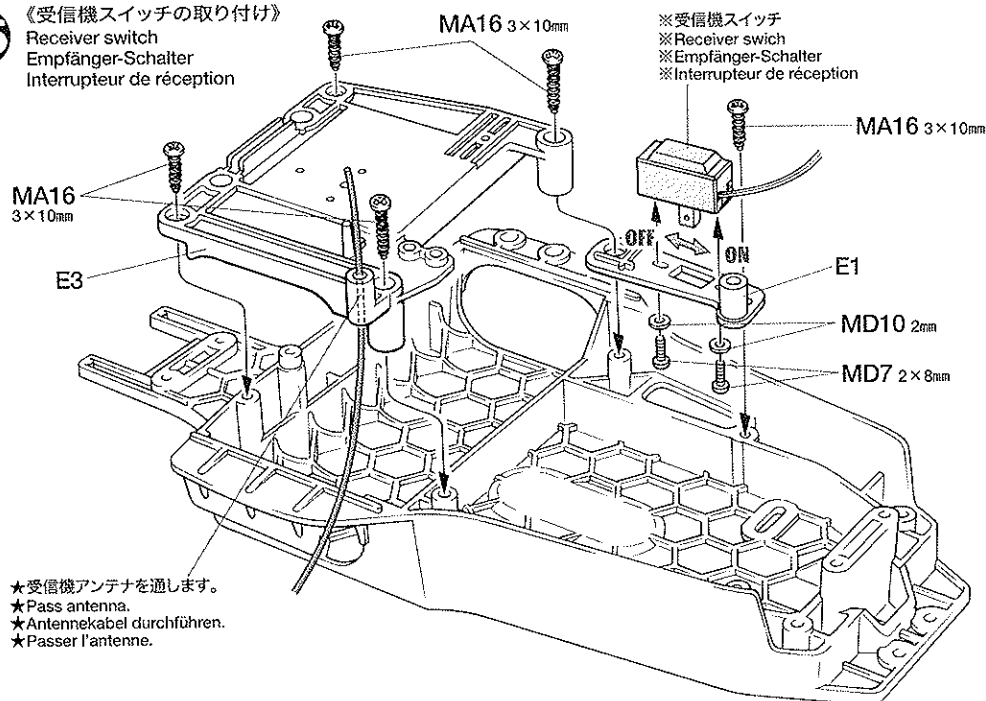
MA22 × 3

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

25

《受信機スイッチの取り付け》

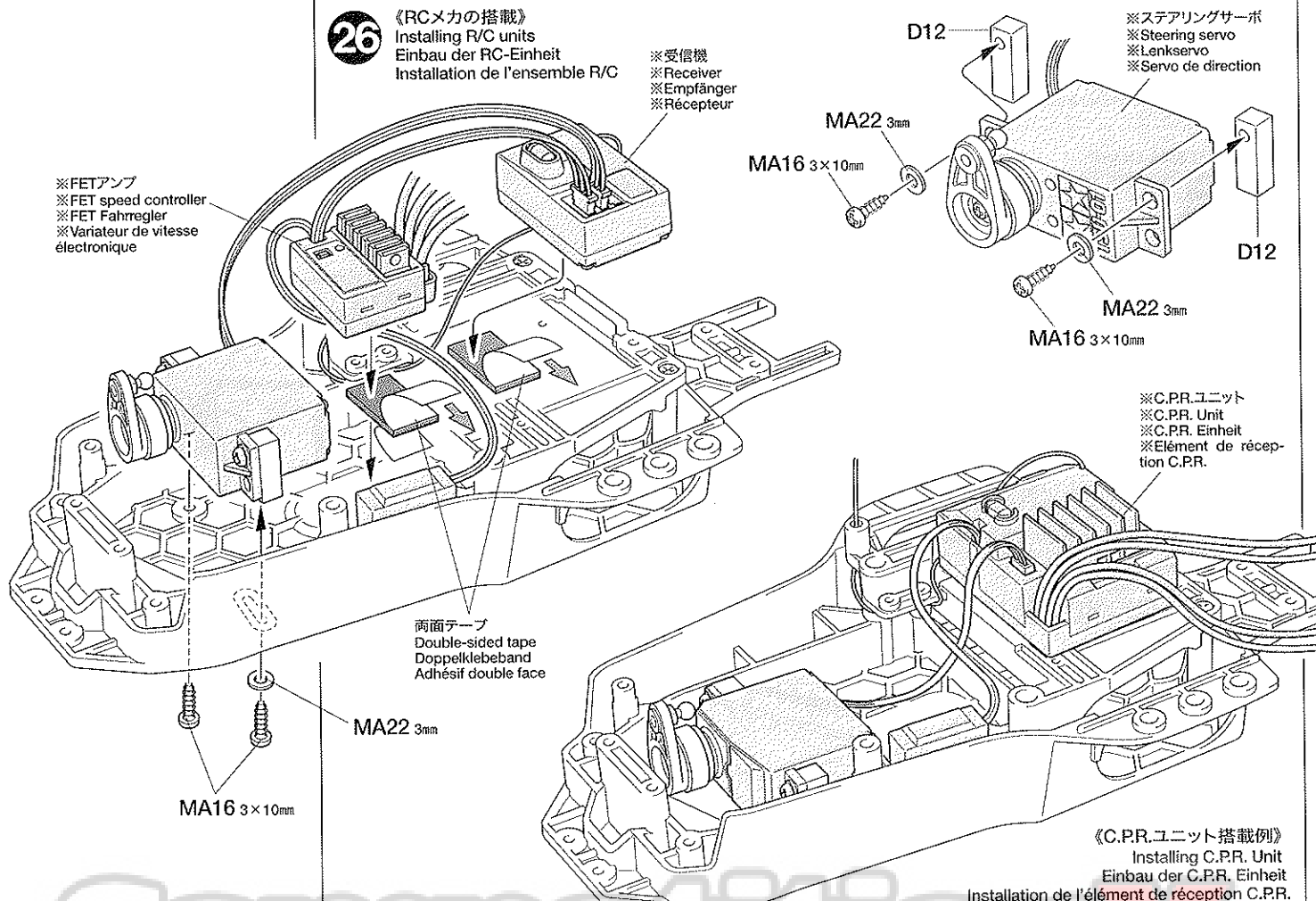
Receiver switch
Empfänger-Schalter
Interrupteur de réception



26

《RCメカの搭載》

Installing R/C units
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C



27



MD2 × 2

3×23mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige fileté



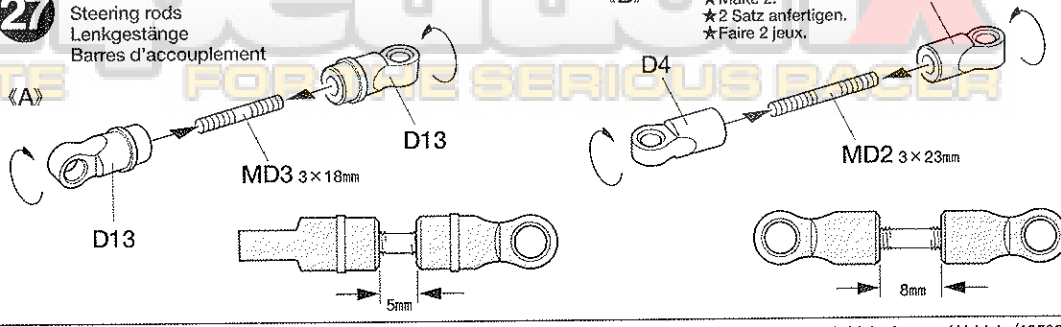
MD3 × 1

3×18mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige fileté

27

《ステアリングロッド》

Steering rods
Lenkgestänge
Barres d'accouplement



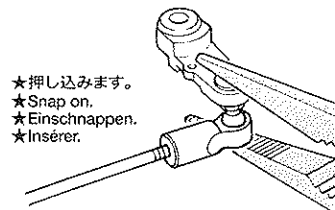
28



MB5 × 3

5mmビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule

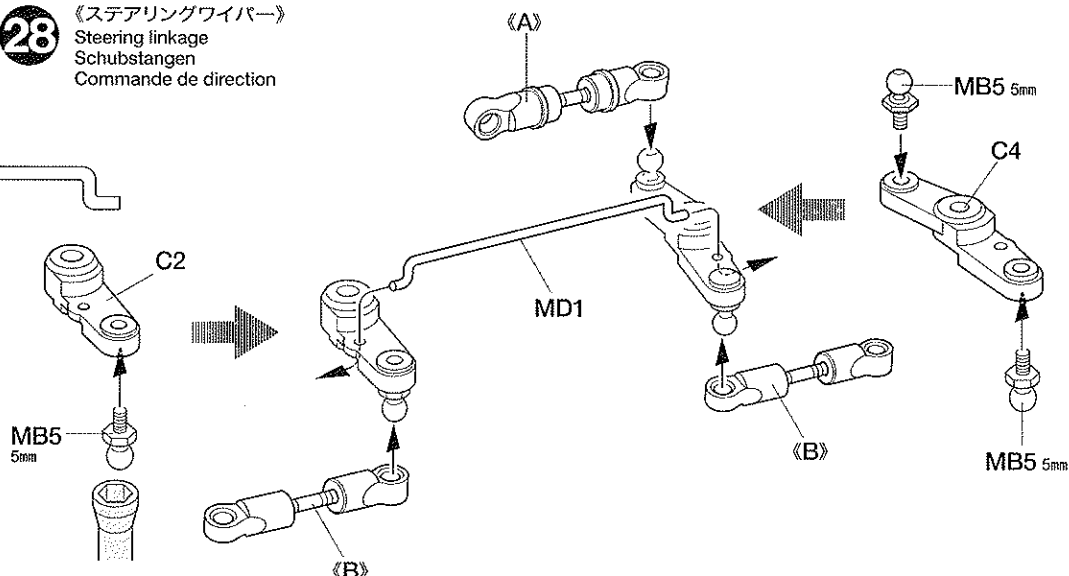
MD1 × 1 タイロッド
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

28

《ステアリングワイバー》
Steering linkage
Schubstangen
Commande de direction

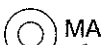


29



MA20 × 2

3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée



MA22 × 2

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

30



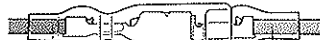
MA16 × 4

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur

★コネクター部はしっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.



タミヤFETアンプ、C.P.R.ユニット側 モーター側
Speed controller Motor
Fahrregler Moteur
Variateur de vitesse

+ (プラス) コード (オレンジ、赤) 黄色コード
(+) Red, orange Yellow
(+) Rot, orange Gelb
(+) Rouge, orange Jaune

- (マイナス) コード (青、黒) 緑コード
(-) Black, blue Green
(-) Schwarz, blau Grün
(-) Noir, bleu Vert



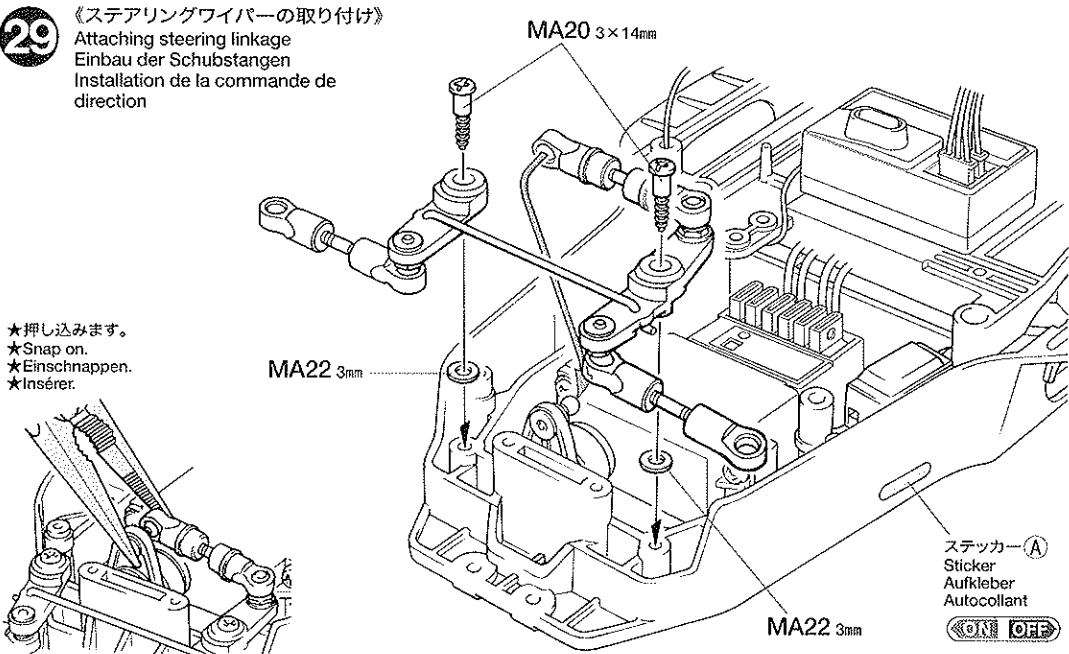
FETアンプ側 モーター側
Speed controller Motor
Fahrregler Moteur
Variateur de vitesse

+ (プラス) コード (赤、オレンジ) 黄色コード
(+) Red, orange Yellow
(+) Rot, orange Gelb
(+) Rouge, orange Jaune

- (マイナス) コード (黒、青) 緑コード
(-) Black, blue Green
(-) Schwarz, blau Grün
(-) Noir, bleu Vert

29

《ステアリングワイバーの取り付け》
Attaching steering linkage
Einbau der Schubstangen
Installation de la commande de direction



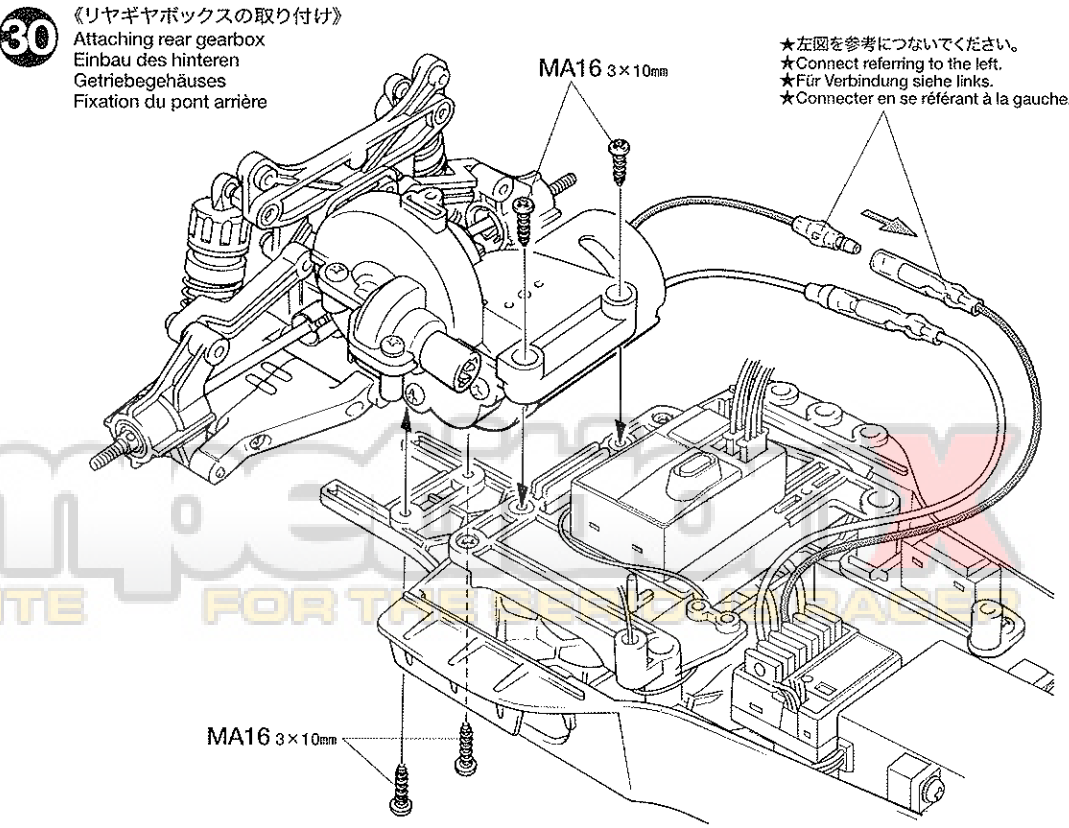
★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

ステッカー (A)
Sticker
Aufkleber
Autocollant

ON OFF

30

《リヤギヤボックスの取り付け》
Attaching rear gearbox
Einbau des hinteren
Getriebegehäuses
Fixation du pont arrière



★左図を参考につないでください。
★Connect referring to the left.
★Für Verbindung siehe links.
★Connecter en se référant à la gauche.

31



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

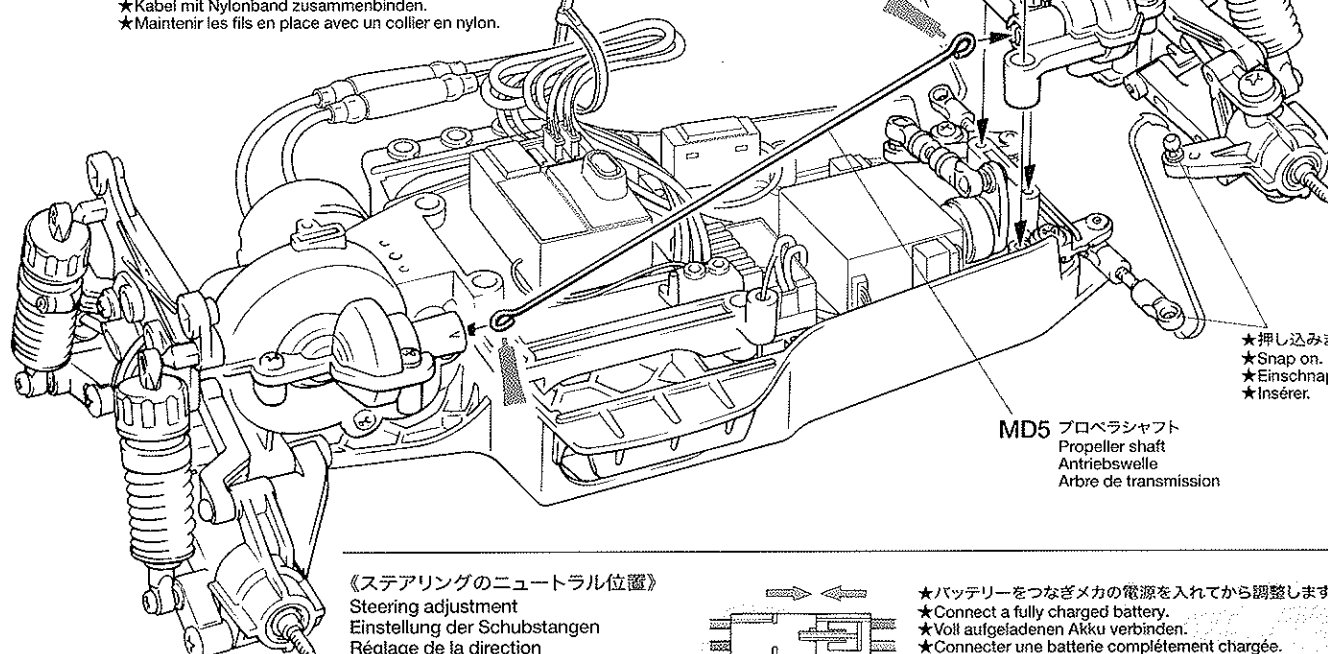
MA16 ×3

31

《フロントギヤボックスの取り付け》
Attaching front gearbox
Einbau des vorderen Getriebegehäuses
Fixation du pont avant

MA16 3×10mm

- ★コード類はナイロンバンドで束ねます。
- ★Secure cables using nylon band.
- ★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
- ★Maintenir les fils en place avec un collier en nylon.

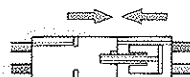


- ★押し込みます。
- ★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.

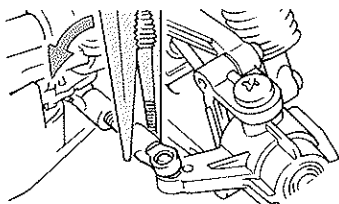
MD5 プロペラシャフト
Propeller shaft
Antriebswelle
Arbre de transmission

《ステアリングのニュートラル位置》

Steering adjustment
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

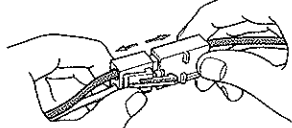


- ★バッテリーをつなぎメカの電源を入れてから調整します。
- ★Connect a fully charged battery.
- ★Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ★Connecter une batterie complètement chargée.



- ★ステアリングロッドは図のようにひねって外します。
- ★Twist and detach.
- ★Drehen und abziehen.
- ★Faire pivoter pour détacher.

走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターをはずしてください。



走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

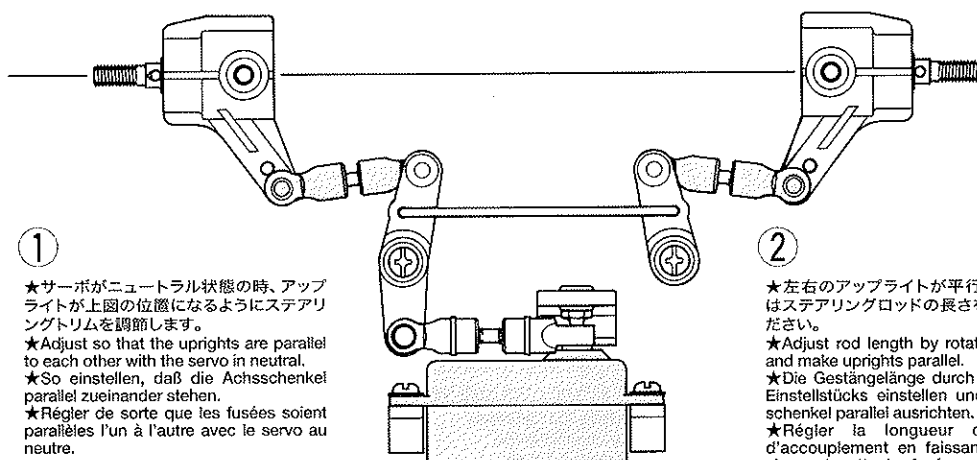
Disconnect battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davontfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

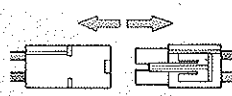


①

- ★サーボがニュートラル状態の時、アップライトが上図の位置になるようにステアリングトリムを調節します。
- ★Adjust so that the uprights are parallel to each other with the servo in neutral.
- ★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.
- ★Régler de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre avec le servo au neutre.

②

- ★左右のアップライトが平行でない場合はステアリングロッドの長さを調整してください。
- ★Adjust rod length by rotating adjuster and make uprights parallel.
- ★Die Gestängelänge durch Drehen des Einstellstücks einstellen und die Achsschenkel parallel ausrichten.
- ★Régler la longueur des barres d'accouplement en faisant pivoter la chape et mettre les fusées en parallèles.



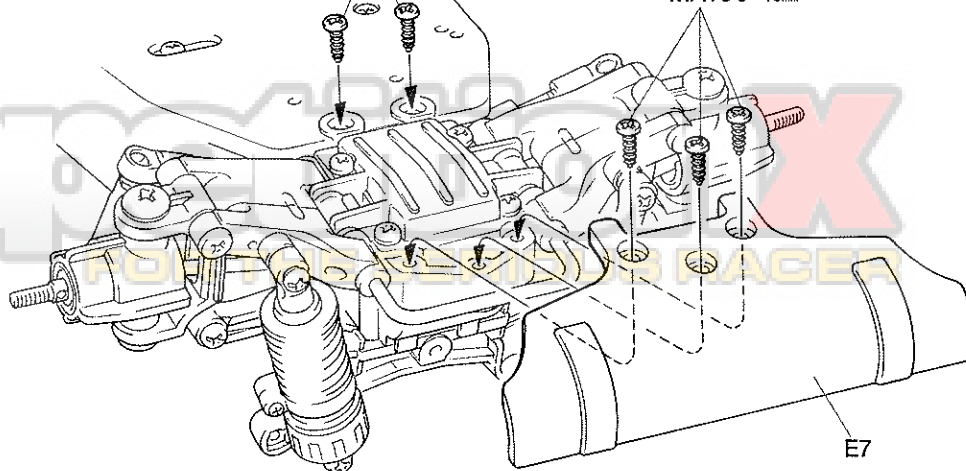
- ★調整後はメカのスイッチを切り、バッテリーは必ず外しておきましょう。
- ★Disconnect the battery after adjustment.
- ★Nach der Einstellung den Akkustecker abziehen.
- ★Débrancher la batterie après la vérification.

32

《フロントバンパーの取り付け》
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

MA16 3×10mm

MA16 3×10mm



E7

32



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

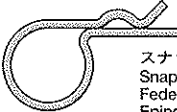
MA16 ×5

34



MA16 ×1

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MD4 ×1

スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)



MD6 ×4

2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



MD8 ×4

3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MD11 ×4

4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nyistop à flasque



MD12 ×4

50197

スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

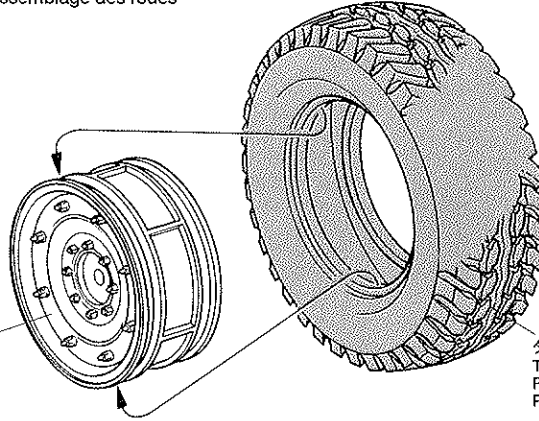
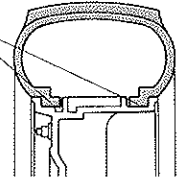
33

《タイヤの組み立て》

Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faïre 4 jeux.

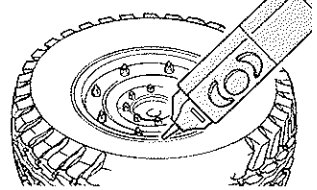
★ホイールの溝にはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.



ホイール
Wheel
Rad
Roue

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

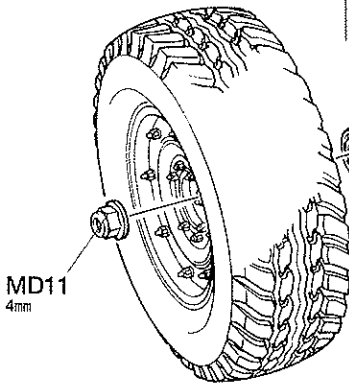
★瞬間接着剤を流し込みます。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



34

《タイヤの取り付け》

Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues



MD11 4mm

MD12

MD6 2×10mm

A1

MD6 2×10mm

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

MD12

L1

MD8 3×15mm

MD8 3×15mm

MD11 4mm

MD6 2×10mm

A1

E2

MA16 3×10mm

※7.2Vレーシングパック
※Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
※Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack
※Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V "Racing"

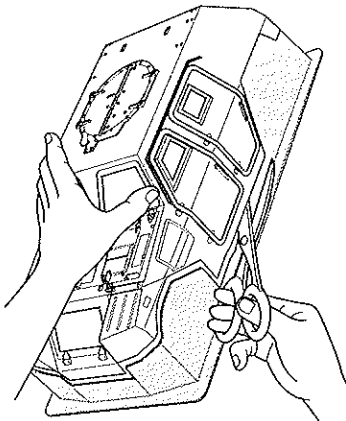
ご注意ください
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION

★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
★Disconnect battery when the car is not being used.
★Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

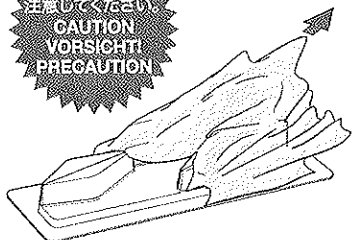
★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

35

★ハサミやカッターナイフで切りとります。
★Cut off using scissors or a modeling knife.
★Mit Messer oder Schere abschneiden.
★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

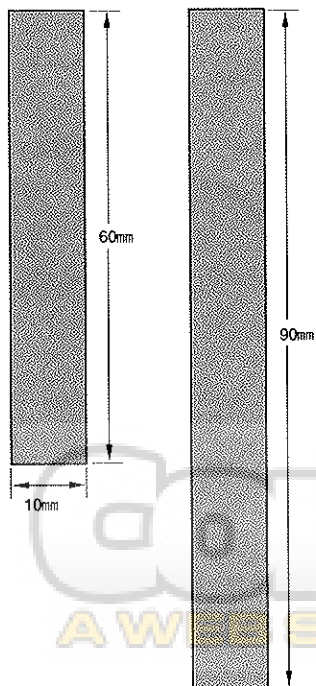


注意してください
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTION



★ボディアングルの保護フィルムをはがしてください。
★Remove protective film from body supports.
★Schutzfolie von Karosserie-Stützen abziehen.
★Enlever le film protecteur des supports de carrosserie.

36



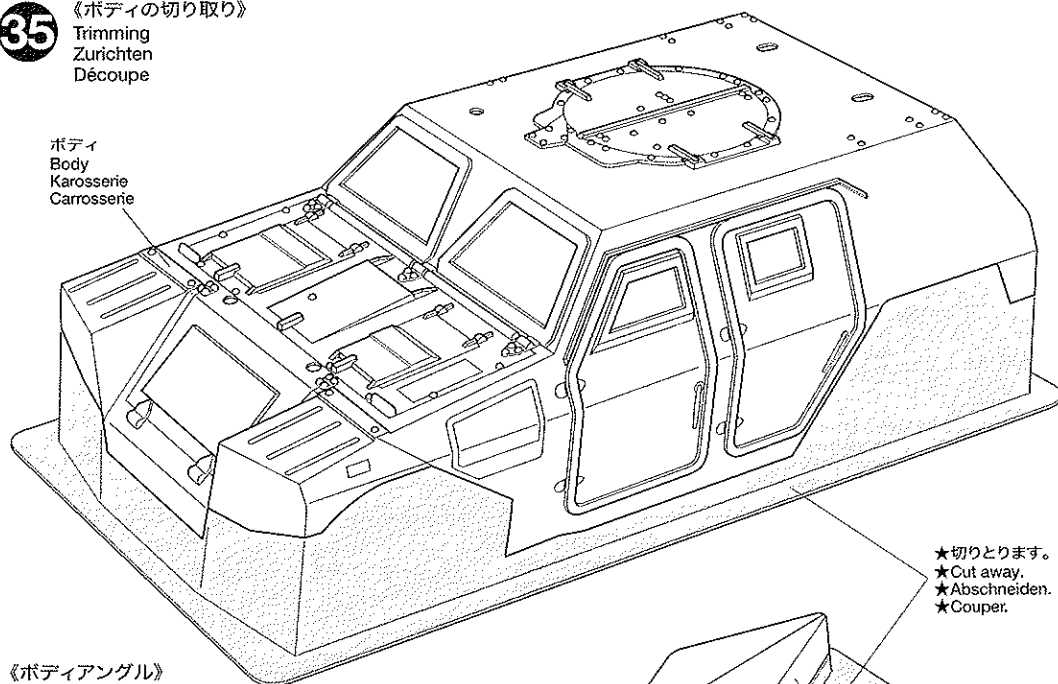
★両面テープを上図のサイズに2個ずつ切り出します。
★Cut out 2 pieces each of double-sided tape to the size shown above.
★Je 2 Stücke Doppelklebeband in oben abgebildeten Größe abschneiden.
★Découper deux morceaux de chaque adhésif double face à la taille indiquée ci-dessus.

35

《ボディの切り取り》

Trimming
Zurichten
Découpe

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie



★切りとります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.

《ボディアングル》

Body support
Karosserie-Stütze
Support de carrosserie

《F-L》

ボディアングル (小)
Body support (small)
Karosserie-Stütze (klein)
Support de carrosserie (petit)

《F-R》

ボディアングル (大)
Body support (large)
Karosserie-Stütze (groß)
Support de carrosserie (grand)

36

《ボディアングルの取り付け》

Attaching body supports
Einbau der Karosserie-Stützen
Fixation des supports de carrosserie

《ボディアングル (小)》

Body support (small)
Karosserie-Stütze (klein)
Support de carrosserie (petit)

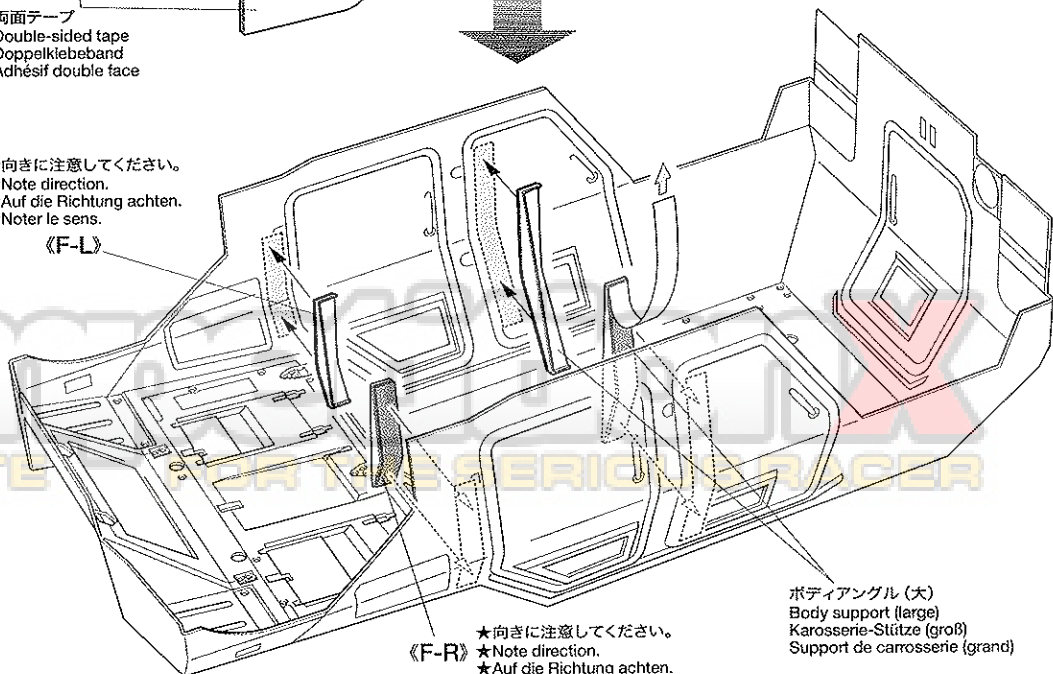
《F-L》

《F-R》

両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

★向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

《F-L》



《F-R》

★向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

ボディアングル (大)
Body support (large)
Karosserie-Stütze (groß)
Support de carrosserie (grand)

37

《マークのはりかた》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいのはる順に切りとってください。

②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせてください。裏紙をつけたまま位置をあわせてください。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

① Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

AUFKLEBER

① Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und den Aufkleber richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Aufkleber nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Aufkleber kommt - sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Aufkleber zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

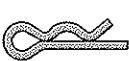
① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

38



スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Épingle métallique (petite)

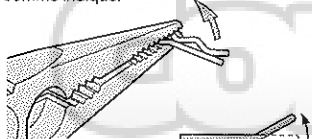
MD12 x 4

★ボディ取り付け用のスナップピン (小) は図のように曲げて使用するとボディの脱着が楽にできます。

★Bend snap pins (small) as shown.

★Federstift (klein) wie gezeigt biegen.

★Plier les épingles métalliques (petite) comme indiqué.



TAMIYA CRAFT TOOLS

LONG NOSE w/ CUTTER

ラジオペンチ

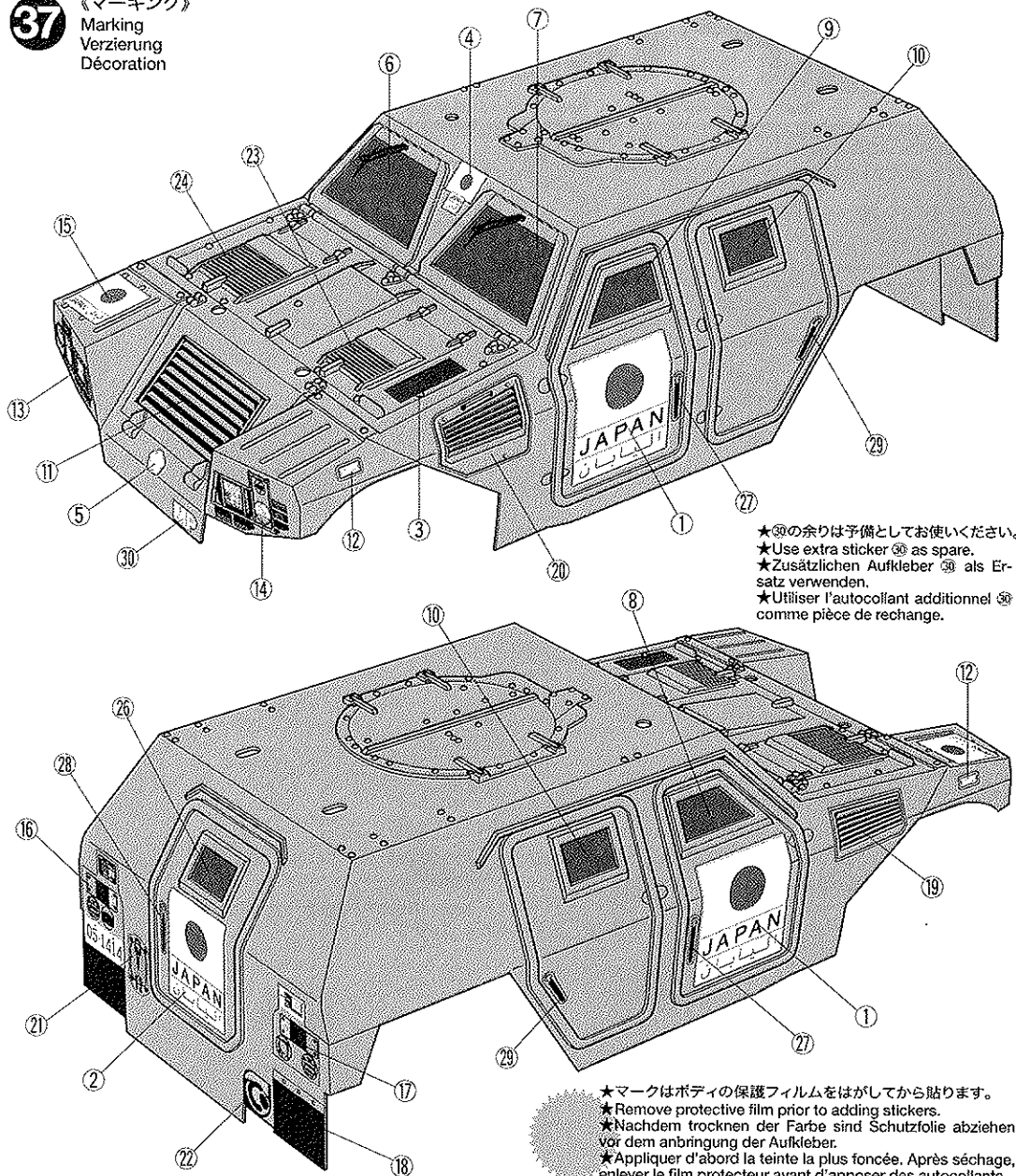


ITEM 74002

37

《マーキング》

Marking
Verzierung
Décoration



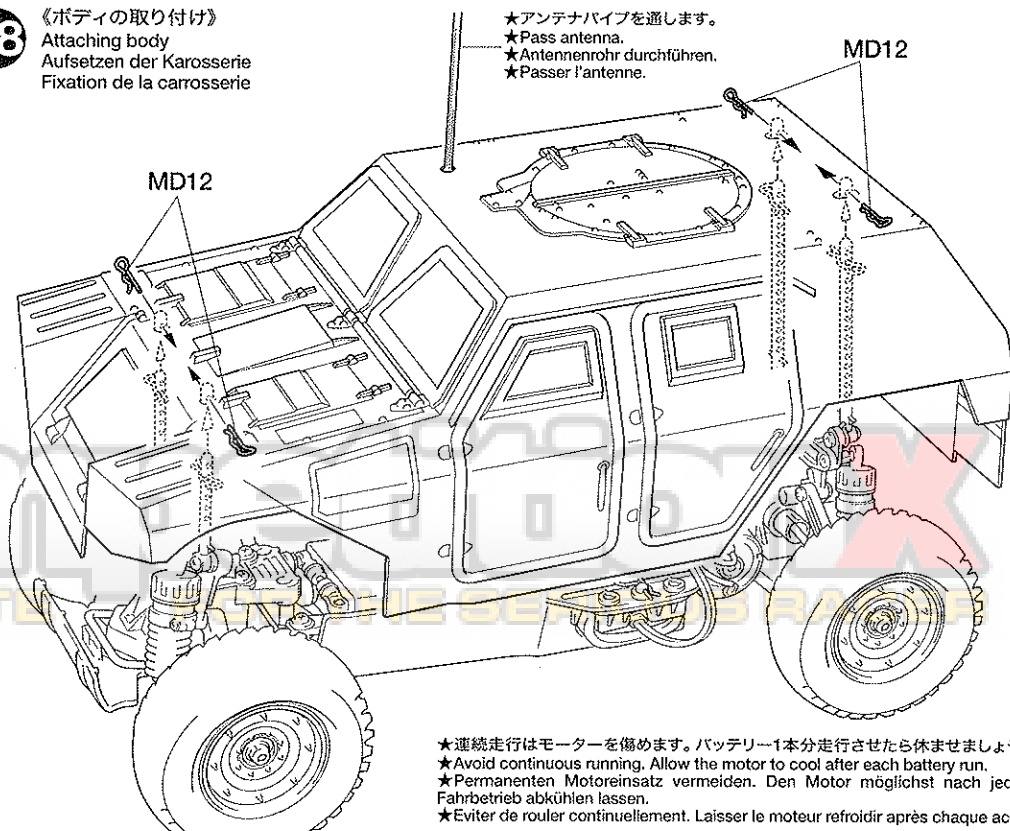
★③の余りは予備としてお使いください。
★Use extra sticker ③ as spare.
★Zusätzlichen Aufkleber ③ als Ersatz verwenden.
★Utiliser l'autocollant additionnel ③ comme pièce de rechange.

★マークはボディの保護フィルムをはがしてから貼ります。
★Remove protective film prior to adding stickers.
★Nachdem trocken der Farbe sind Schutzfolie abziehen vor dem anbringen der Aufkleber.
★Appliquer d'abord la teinte la plus foncée. Après séchage, enlever le film protecteur avant d'apposer des autocollants.

38

《ボディの取り付け》

Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie



★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

MD12

MD12

★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら休ませましょう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

★Permanent Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.

★Éviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Extend antenna and switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind. Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

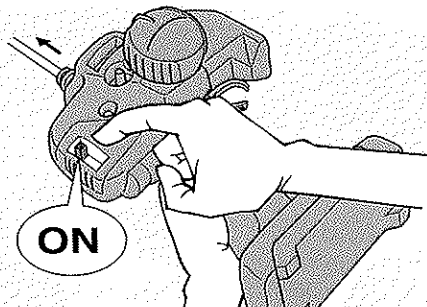
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

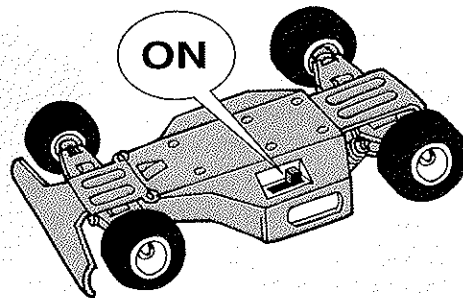
- ① Assurez-vous que les trims soient au neutre. Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

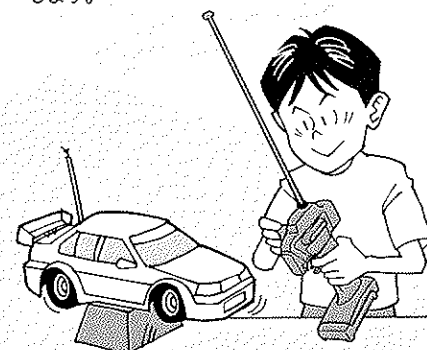
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



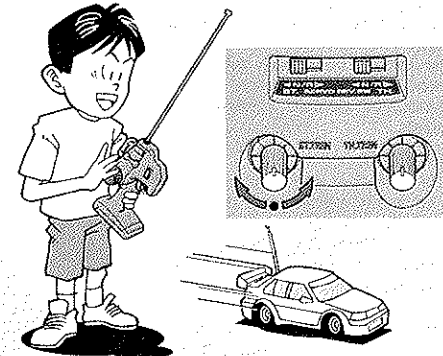
- ① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



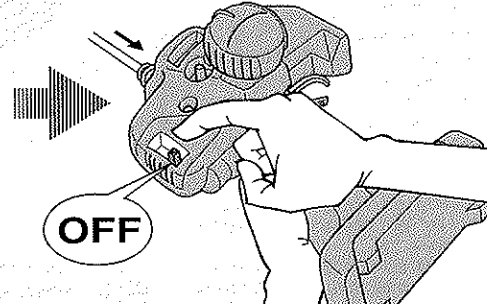
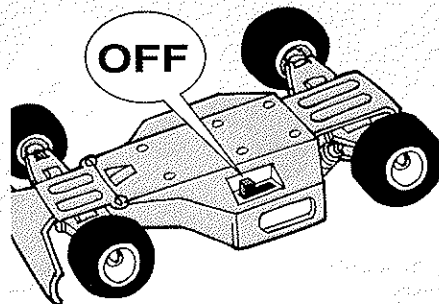
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



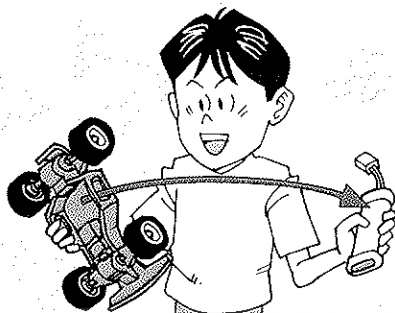
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乘せ、各部の動きをチェックします。



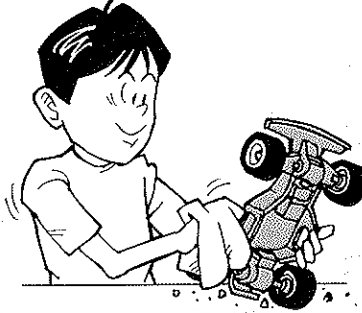
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



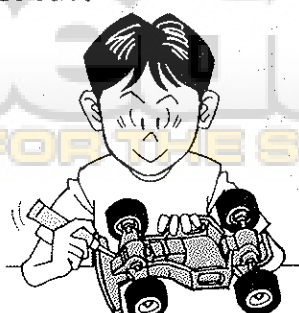
- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



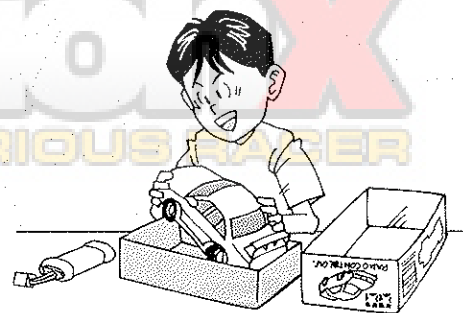
- ⑥ 走らせたと後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



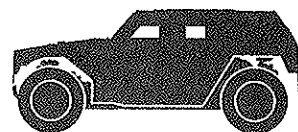
- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

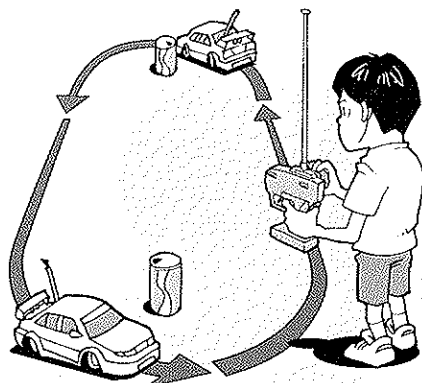


- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

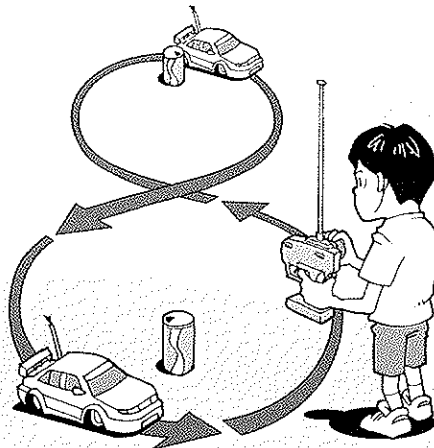


●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

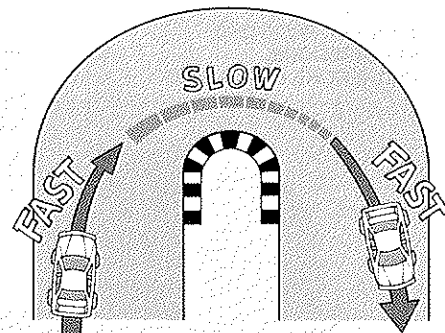
走行練習をしよう / PRACTICING 1 ÜBUNG 1 / ENTRAINEMENT 1



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.

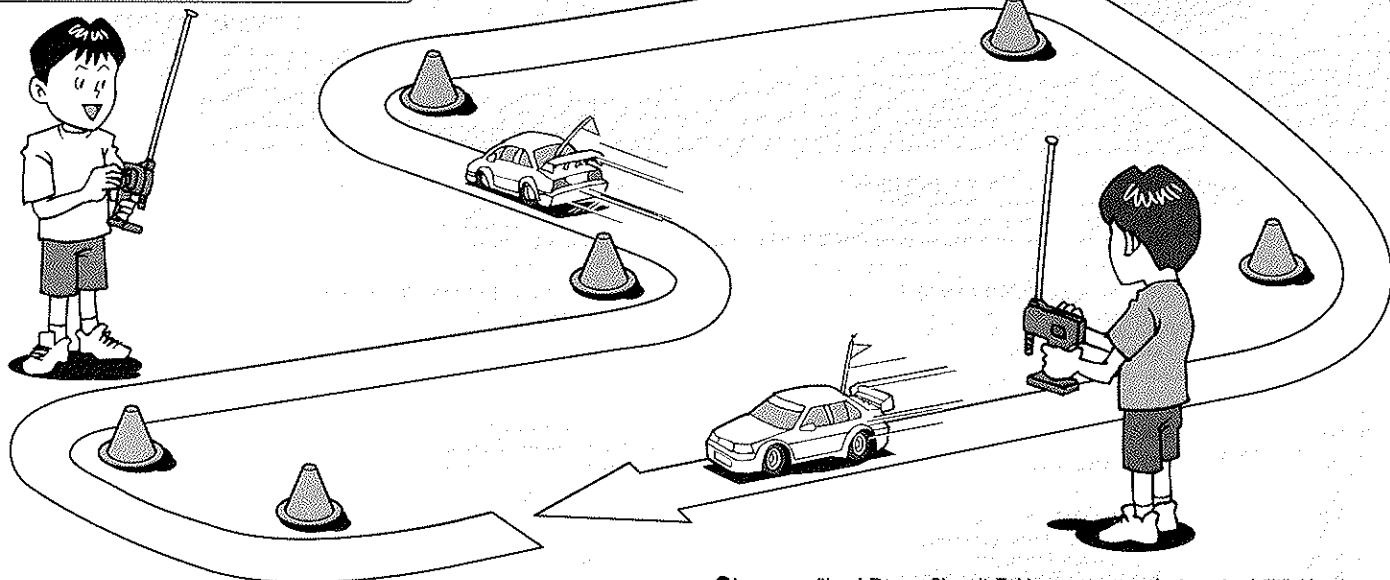


- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up speed when coming out of vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

レースをしよう / PRACTICING 2 ÜBUNG 2 / ENTRAINEMENT 2



- それでは走らせてみましょう。ひろく安全な場所にコーナパイロン (別売) や空き缶をならべてコースをつくります。"ストレート部分では速く、コーナー部分ではゆっくりと"が操縦の基本です。また、クリスタルがあれば複数台で同時に走ることができます。

- Let's practice! Make R/C car circuit at a wide and safe location using corner pylons (separately available), empty cans or such. Running fast at straight section and slow down at curved section is a basic speed-control technique useful when driving R/C car. Choosing different frequency band allows simultaneous running.

- Lass uns üben! Bauen Sie mit Eckbegrenzungen (getrennt erhältlich) oder leeren Büchsen usw. eine RC-Auto Rennstrecke auf einer großen und freien Stelle. Auf Geraden schnell fahren und in den Kurven abbremsen ist die grundlegende Steuer-Technik beim Fahren mit einem RC-Auto. Die Verwendung unterschiedlicher Frequenzbänder ermöglicht die gleichzeitige Fahrt.

- Entrainons-nous! Tracez un circuit sur un vaste espace dégagé au moyen de cônes de balisage Tamiya (disponibles séparément), de boîtes de conserve vides ou de cannettes de boissons. Rouler aussi vite que possible dans les lignes droites et ralentir avant de prendre les virages est la technique de base pour piloter une voiture R/C. L'utilisation d'autres bandes de fréquence permet l'évolution simultanée.

HOPUP OPTIONS

性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。

OP.NO.

8	1150ラバーシールベアリング (4個) ・1,200円・120円
11	3×6mmチタンビス (10本) ・550円・120円
17	3×15mmチタンタッピングビス (10本) ・700円・120円
24	4mmアルミフランジロックナット (10個) ・650円・120円
25	シリコンダンパーオイルソフト (≒200, ≒300) ・700円・120円
27	シリコンダンパーオイルハード (≒600, ≒700) ・700円・120円
29	1150ラバーシールベアリング (2個) ・700円・120円
30	850ラバーシールベアリング (4個) ・1,600円・120円

68	スポーツチューンモーター 1,500円・240円
70	マンタレイボールデフ 1,600円・240円
95	3×10mmチタンタッピングビス (10本) ・600円・120円
141	軽量キングピン (四駆ツリング&ラリーカー用) ・400円・120円
159	4mmアルミフランジロックナット (ブルー・5個) ・500円・90円
160	4mmアルミフランジロックナット (レッド・5個) ・500円・90円
161	4mmアルミフランジロックナット (ゴールド・5個) ・500円・90円
162	4mmアルミフランジロックナット (ブラック・5個) ・500円・90円
164	四駆カーボンギヤシャフト 700円・120円
200	4WDフロントワンウェイユニット 1,400円・240円
218	ツリングカー強化ジョイントカップ (ギヤデフ用) 600円・120円

225	TA02W・フロントユニバーサルシャフト・2,000円・140円
226	アルミフロントハブキャリア 3,000円・140円
267	TA03・ボールデフ 2,000円・240円
284	アルミ5mmビローボール (10個入り) 600円・90円
347	3mmスプリングイモネジ (10個入り) 300円・80円
417	ゴムタイヤ接着プライマー (接着表面処理剤) 1,300円・240円
443	シリコンダンパーオイルソフト (≒200, ≒300, ≒400) ・700円・240円
444	シリコンダンパーオイルミディアム (≒500, ≒600, ≒700) ・700円・240円
445	シリコンダンパーオイルハード (≒800, ≒900, ≒1000) ・700円・240円
508	メタルオイル 800円・240円

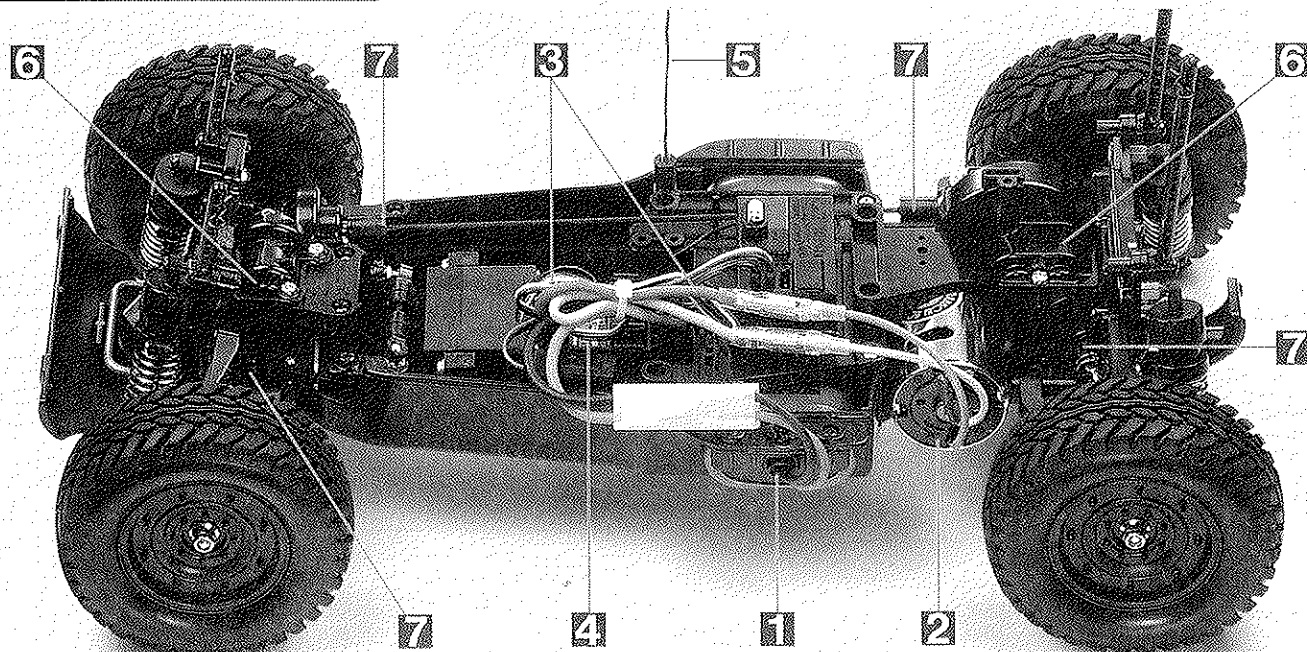
トラブルチェック TROUBLE SHOOTING FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



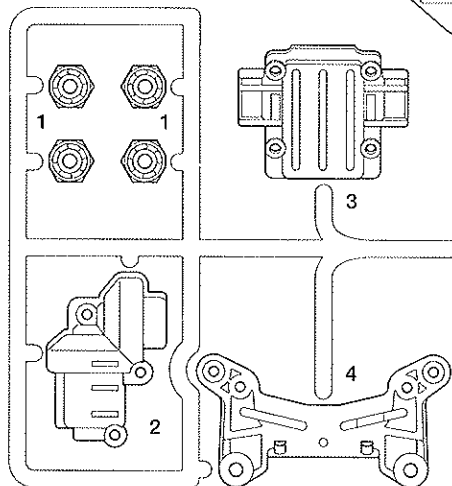
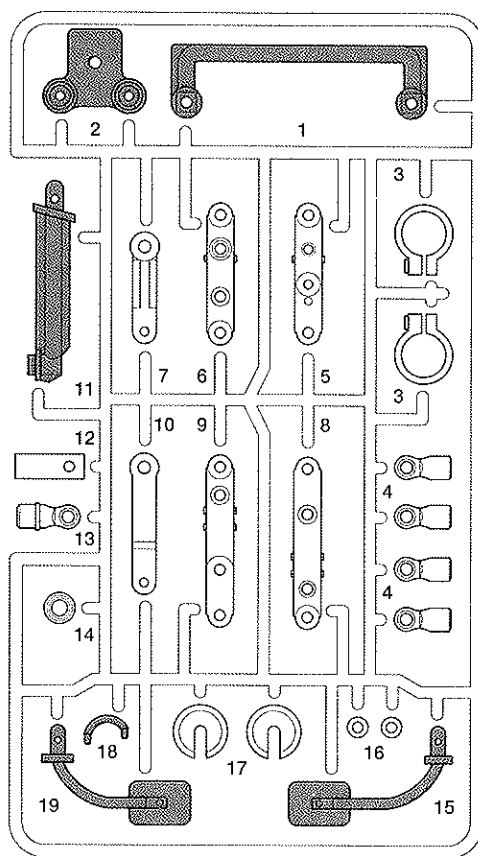
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Batterie de propulsion manquante ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	アンプが故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrgeler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne sur l'émetteur ou le récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

D PARTS ×2
0005576

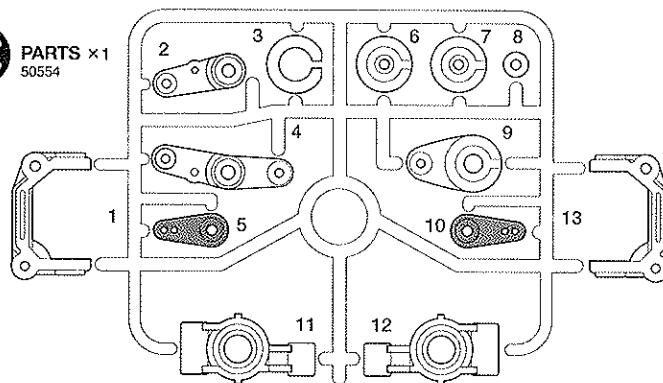
シャーシ ×1
Chassis 0335100
Châssis

不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.



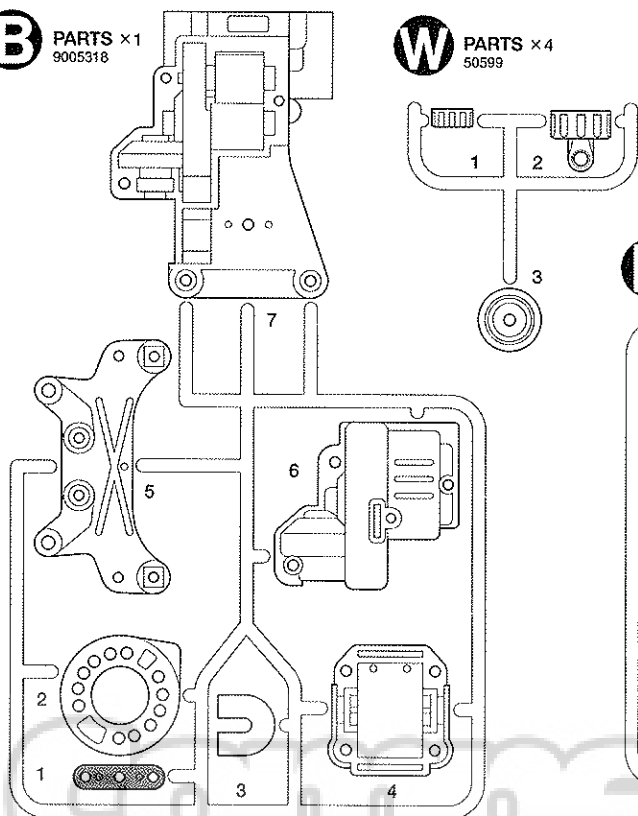
A PARTS ×1
0005375

C PARTS ×1
50554

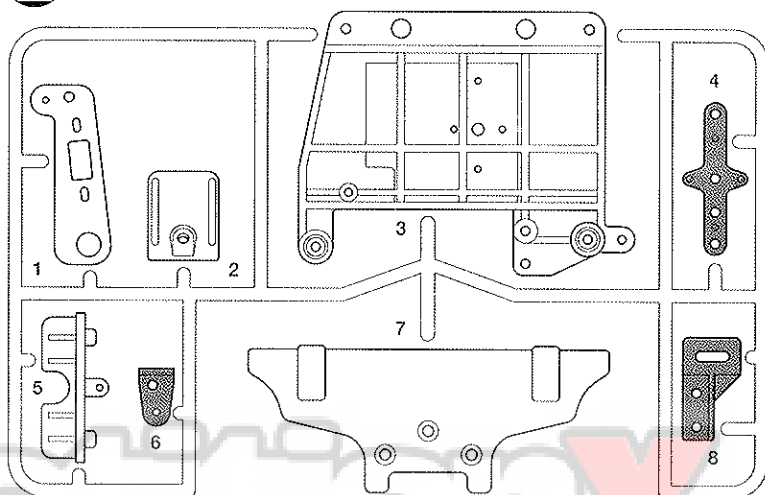


B PARTS ×1
9005318

W PARTS ×4
50599

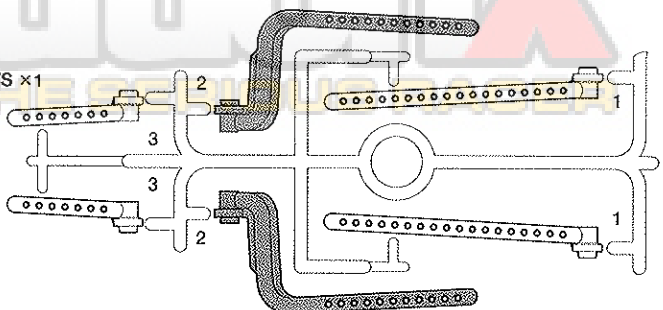
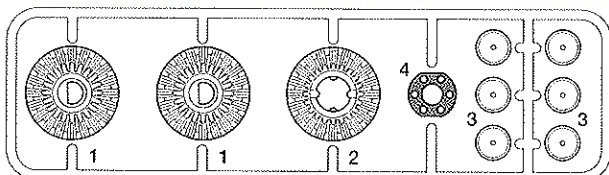


E PARTS ×1
0005577



G PARTS ×1
50529

L PARTS ×1
50744



PARTS

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

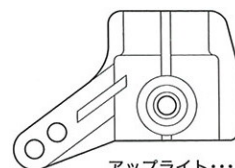
ボディ×1
 Body 1825300
 Karosserie
 Carrosserie

ボディアングル×1
 Body support 1835293
 Karosserie-Stütze
 Support de carrosserie

タイヤ×4
 Tire 9445529
 Reifen
 Pneu

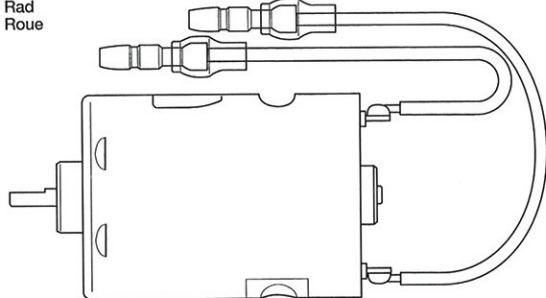
アンテナパイプ×1
 Antenna pipe 6095003
 Antennenrohr
 Gaine d'antenne

ステッカー×1
 Sticker 9495437
 Aufkleber
 Autocollant



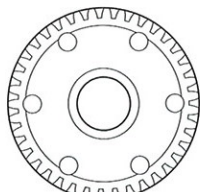
アップライト×2
 Upright 0445572
 Achsschenkel
 Fusée

ホイール×2
 Wheel 9335205
 Rad
 Roue



モーター×1
 Motor 7435035
 Moteur

ON/OFFステッカー×1
 ON/OFF sticker 9495437
 ON/OFF Aufkleber
 Autocollant ON/OFF



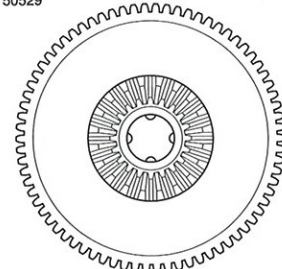
デフキャリア×2 50529
 Differential gear case
 Differentialgehäuse
 Carter de différentiel



アイドラーギヤ×1
 Idler gear 50529
 Zwischenrad
 Pignon de renvoi



デフカバー×2 50529
 Differential cover
 Differential-Abdeckung
 Couvercle de différentiel

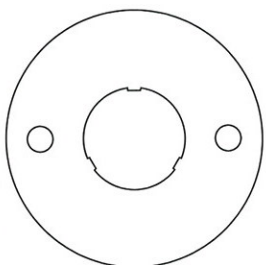


74Tスパークギヤ×1 50529
 74T Spur gear
 74Z Stirnradgetriebe
 Pignon intermédiaire 74 dents

A 1~10

9400143

MA1
 ×1 4305125
 モータープレート
 Motor plate
 Motor-Platte
 Plaquette-moteur



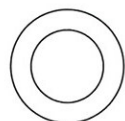
MA2
 ×3 50602
 ベベルギヤ (小)
 Small bevel gear
 Kegelrad klein
 Petit pignon conique



MA3
 ×2 50602
 ベベルギヤ (大)
 Large bevel gear
 Kegelrad groß
 Grand pignon conique



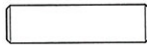
MA4
 ×1 50602
 ベベルシャフト
 Star shaft
 Stern-Achse
 Support de satellite



MA5
 ×2 2300010
 9mm フッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle



MA6
 ×1 9805469
 5×30mm シャフト
 Shaft
 Achse
 Axe



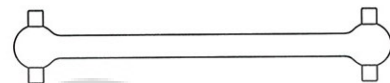
MA7
 ×1 9805469
 5×19mm シャフト
 Shaft
 Achse
 Axe



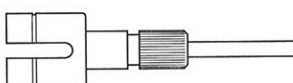
MA8
 ×1 50354
 16T ピニオンギヤ
 16T pinion gear
 16Z Motorritzel
 Pignon moteur 16 dents



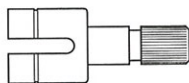
MA9
 ×2 9805240
 3mm Oリング (黒)
 O-ring (black)
 O-Ring (schwarz)
 Joint torique (noir)



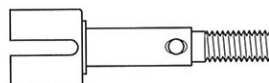
MA10
 ×2 50643
 ドライブシャフト
 Drive shaft
 Achswelle
 Arbre d'entraînement



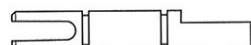
MA11
 ×1 9805368
 ギヤボックスジョイント (長)
 Gearbox joint (long)
 Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
 Accouplement de pont (long)



MA12
 ×1 9805368
 ギヤボックスジョイント (短)
 Gearbox joint (short)
 Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
 Accouplement de pont (court)



MA13
 ×2 50823
 ホイールアクスル
 Wheel axle
 Rad-Achse
 Axe de roue



MA14
 ×1 9405619
 プロペラジョイント
 Propeller joint
 Antriebs-Gelenk
 Accouplement d'arbre de transmission



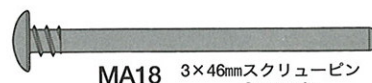
MA15
 ×2 9805636
 3×6mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis



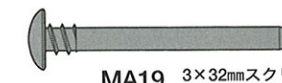
MA16
 ×15 50577
 3×10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse



MA17
 ×3 50573
 2×8mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse



MA18
 ×2 9405830
 3×46mm スクリューピン
 Screw pin
 Schraubzapfen
 Cheville à vis



MA19
 ×2 9405830
 3×32mm スクリューピン
 Screw pin
 Schraubzapfen
 Cheville à vis



MA20
 ×4 50582
 3×14mm 段付タッピングビス
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollée



MA21
 ×1 50576
 3mm イモネジ
 Grub screw
 Madenschraube
 Vis pointeau



MA22
 ×6 50586
 3mm フッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle



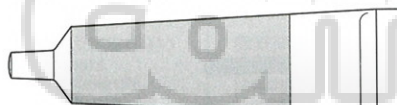
MA23
 ×1 50380
 4mm Eリング
 E-Ring
 Circlip



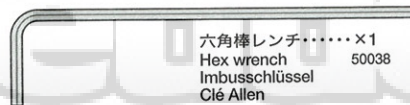
MA24
 ×8 0555015
 1150 プラベアリング
 Plastic bearing
 Plastik-Lager
 Palier en plastique



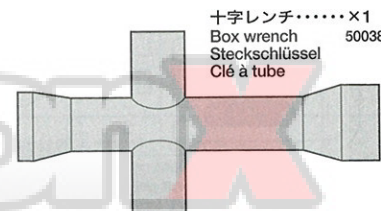
MA25
 ×4 9805185
 850 メタル
 Metal bearing
 Metal-Lager
 Palier en métal



グリス×1
 Grease 87025
 Fett
 Graisse



六角棒レンチ×1
 Hex wrench 50038
 Imbusschlüssel
 Clé Allen



十字レンチ×1
 Box wrench 50038
 Steckschlüssel
 Clé à tube

B 11~18

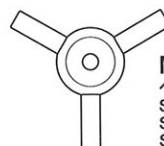
9415164



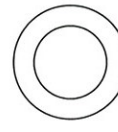
MA2
 ×3 50602
 ベベルギヤ (小)
 Small bevel gear
 Kegelrad klein
 Petit pignon conique



MA3
 ×2 50602
 ベベルギヤ (大)
 Large bevel gear
 Kegelrad groß
 Grand pignon conique



MA4
 ×1 50602
 ベベルシャフト
 Star shaft
 Stern-Achse
 Support de satellite



MA5
 ×2 2300010
 9mm フッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.

★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.

★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

B 9415164

MA11 ×1
9805368
ギヤボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)

MA12 ×1
9805368
ギヤボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

MA13 ×2
50823
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

MA16 ×13
50577
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Paßschraube
Vis taraudeuse

MA17 ×3
50573
2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA20 ×4
50582
3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

MA22 ×4
50586
3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MA23 ×1
50380
4mm Eリング
E-Ring
Circlip

MA24 ×8
0555015
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MA25 ×2
9805185
850 メタル
Metal bearing
Metal-Lager
Palier en métal

MA9 ×2
9805240
3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MA10 ×2
50643
ドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement

MA14 ×1
9405619
プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission

MB2 ×1
3485040
U字シャフト
U-shaped shaft
U-förmige Achse
Arbre en U

MB3 ×2
9405830
3×22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

MB1 ×1
9405619
5×28mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MB4 ×4
2090009
4×11.5mm 段付きビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

MB5 ×2
50592
5mm ビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule

C 19~23 9415165

MC1 ×4
3455323
ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe de piston

MC2 ×8
50597
3mm Oリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

MC3 ×4
9805826
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

MC4 ×4
50600
オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

MC5 ×2
9805825
5mm ビローボール (長)
Ball connector (long)
Kugelpopf (lang)
Connecteur à rotule (long)

MC6 ×2
9805827
タイナット
Press nut
Einpreß-mutter
Ecrou de pression

MA17 ×4
50573
2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA20 ×6
50582
3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

MA22 ×6
50586
3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

ダンパーオイル.....×1 53443
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

D 24~38 9400145

MD1 ×1
5325007
タイロッド
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement

MD2 ×2
2500032
3×23mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

MD3 ×1
2500024
3×18mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

MD4 ×1
50197
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

MD5 ×1
3485039
プロペラシャフト
Propeller shaft
Antriebswelle
Arbre de transmission

MD6 ×4
50594
2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MD7 ×2
9805556
2×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MD8 ×4
50583
3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MD9 ×1
50575
2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MD10 ×2
9805758
2mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MD11 ×4
9805557
4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylon à flasque

MD12 ×8
50197
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

MD13 ×3
50171
両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

MA16 ×24
50577
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA20 ×2
50582
3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

MB5 ×4
50592
5mm ビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule

MA22 ×6
50586
3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

1825300	Body (Painted)		
1835293	Body Support		
0335100	Chassis		
0005375	A Parts (A1-A5)		
9005318	B Parts (B1-B7)		
50554	4WD Touring & Rally Car Rear Uprights (C1-C13)		
0005576	*1 D Parts (D1-D19, 1 pc.)		
0005577	E Parts (E1-E8)		
50529	*1 4WD Touring & Rally Car Plastic Gear Set		
	G Parts (G1-G4)	x1	
	Front Diff. Spur Gear	x1	Diff. Cover
	Spur Gear	x1	
50744	TA03 L Parts (Body Mount) (L1-L3)		
50599	*1 CVA Mini Shock Unit II W Parts (W1-W3, 2 pcs.)		
0445572	Uprights (2 pcs.)		
9335205	Wheels (4 pcs.)		
9445529	Tires (4 pcs.)		
9400143	Metal Parts Bag A		
9415164	Metal Parts Bag B		
9415165	Metal Parts Bag C		
9400145	Metal Parts Bag D		
4305125	Motor Plate (MA1)		
50602	*1 Diff. Bevel Gear Set		
	(MA2 x3, MA3 x2, MA4 x1, MA5 x2)		
2300010	9mm Washer (MA5 x1)		

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

9805469	(MA6, MA7, MA14, MA18, MA19 MB1, MB3)
50354	5x30mm x 5x19mm Shaft (MA6 & MA7)
9805240	16T, 17T AV Pinion Gear Set (MA8...etc.)
50643	3mm O-ring (MA9 x7...etc.)
9805368	*1 TA02 & FWD Touring Car Drive Shaft (MA10 x2)
50823	*1 Gear Box Joint (MA11 & MA12, 1 pc. each)
9805636	*1 TG10 Wheel Axle (MA13 x2)
50577	3x6mm Screw (MA15 x2)
50573	3x10mm Tapping Screw (MA16 x10)
9405830	2x8mm Tapping Screw (MA17 x10)
50582	Screw Pin Bag (MA18, MA19, MB3, 2 pcs. each)
50576	3x14mm Step Screw (MA20 x5)
50038	3mm Grub Screw (MA21 x10)
50586	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench (MA21 x4)
50380	3mm Washer (MA22 x15)
0555015	E-ring Set (MA23 x7...etc.)
9805185	1150 Plastic Bearing (MA24 x10)
3485040	850 Metal Bearing (MA25 x2)
2090009	U-Shaped Shaft (MB2)
50592	*2 4x11.5mm Step Screw (MB4 x1)
3455323	*2 5mm Ball Connector (MB5 x10)
50597	*2 Damper Shaft (MC1 x1)
9805826	*1 Damper O-ring (Red) (MC2 x10)
50600	*1 Coil Spring (MC3 x2)
	CVA Mini Shock Unit II Oil Seal (MC4 x6)

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

9805827	3mm Press Nut (MC6 x5)		
5325007	Tie-Rod (MD1)		
2500032	3x23mm Threaded Shaft (MD2 x1)		
2500024	3x18mm Threaded Shaft (MD3 x1)		
50197	Snap Pin Set (MD4 x10, MD12 x5)		
3485039	Propeller Shaft (MD5)		
50594	2x10mm Shaft (MD6 x10)		
9805556	2x8mm Screw (MD7 x10)		
50583	3x15mm Tapping Screw (MD8 x10)		
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MD9 x5)		
9805758	2mm Washer (MD10 x5)		
9805557	4mm Flange Lock Nut (MD11 x4)		
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape		
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)		
87025	Ceramic Grease		
9400084	ESC Bag		
	Instructions	x1	ESC (TEU-101BK) x1
7435035	Motor		
6095003	Antenna Pipe (30cm)		
9495437	Sticker		
505328	Instructions		

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

Tamiya propose des pièces détachées et optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez-vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

50355 18T, 19T AV Pinion Gear Set
50356 20T, 21T AV Pinion Gear Set
50519 C.V.A. Mini Shock Unit Set II (2 pcs.)
51000 Hi-Torque Servo Saver (Black)
53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53011 3x6mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53017 3x15mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53024 4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)
53029 1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)

53056 Pin Type Wheel Adapter
53068 RS-540 Sport-Tuned Motor
53070 Manta Ray Ball Diff. Set
53095 3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53132 R/C Fluorescent Color Antenna Pipes (4 pcs.)
53141 4WD Toning & Rally Car Lightweight Kick Pins (4 pcs.)
53159 4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Blue)
53160 4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Red)
53161 4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Gold)

53200 4WD Front One-Way Diff. Unit
53218 1/10 Touring Car Hard Joint Cup Set (for Gear Diff.)
53267 TA03 Ball Diff. Set
53284 5mm Aluminum Ball Connector (10 pcs.)
53439 Anti-Wear Grease
53443 Silicone Damper Oil Soft Set (#200, #300, #400)
53444 Silicone Damper Oil Medium Set (#500, #600, #700)
53445 Silicone Damper Oil Hard Set (#800, #900, #1000)
53598 Fluorine Coated 5mm Aluminum Ball Connector (10 pcs.)

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



下のカードにあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をしっかりと記入してください。必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込みください。

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。振込入住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお振込ください。

パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、代金着払いにより電話でのご注文も承ります。

タミヤカードを利用されますと部品の入手が早く簡単です。
詳しくは、カスタマーサービスまでお問い合わせください。
《お問い合わせ番号》

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

營業時間/平日(月~金曜日)▶8:00~20:00

土、日、祝日▶8:00~17:00



0504

静岡市恩田原3-7 〒422-8610

1/10 電動RC
4WDオフロードカー
陸上自衛隊 軽装甲機動車

ボディ (塗装済み)	5,000円	1825300
ボディアングル	470円	1835293
シャシー	820円	0335100
Aパーツ	570円	0005375
Bパーツ	620円	9005318
Dパーツ (1枚)	850円	0005576
Eパーツ	750円	0005577
アップライト (2個)	450円	0445572
ホイール (4本)	950円	9335205
タイヤ (4本)	1,200円	9445529
袋詰A	1,400円	9400143
ギヤボックスジョイント長・短 (各1個)	520円	9805368
モータープレート	120円	1200521
シャフト袋詰	470円	9405619
(5×30mm 28mm 19mmシャフト、3×46mm 32mm 22mmスクリューピン、プロペラジョイント16枚)		
3×46mm・32mm・22mmスクリューピン (各2本)	260円	9405830
5×30mm・19mmシャフト (各1本)	170円	9805469
3×6mm丸ビス (2本)	160円	9805636
9mmワッシャー (1個)	120円	2300010
3mmOリング (黒・7個)	120円	9805240
1150ブラベアリング (10個)	270円	0555015
850×25タル (2個)	120円	9805186
袋詰B	1,400円	9415164
U型シャフト	280円	3485040
4×11.5mm段付ビス (1本)	50円	2090009

袋詰C・・・・・・・・・・・・・・・・	850円	9415165
コイルスプリング (2本)	270円	9805826
ダンパーシャフト (1本)	150円	3455323
5mmビローボール (長・5個)	250円	9805825
3mmタイटनाット (5個)	230円	9805827
袋詰D・・・・・・・・・・・・・・・・	550円	9400145
プロペラシャフト	320円	3485039
タイロッド	120円	5325007
3×23mm両ネジシャフト (1本)	120円	2500302
3×13mm両ネジシャフト (1本)	120円	2500024
2×8mm丸ビス (10本)	170円	9805556
4mmフランジロックナット (4個)	180円	9805557
2mmワッシャー (5個)	200円	9805758
モーター	1,320円	7435035
アンテナパイプ (30cm)	270円	6095003
ステッカー	800円	9495437
説明図	600円	1050328

この他にも修理や整備のためのRCスベアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求めください。

	送料	
Cパーツ.....	350円・140円	SP.554
Gパーツ、アイドラーギヤ、デフキャリア、デフカバー、 74T入ベギヤ 各価.....	600円・140円	SP.549
Lパーツ.....	350円・140円	SP.722
Wパーツ×2.....	500円・140円	SP.599
3×レレンチ、六角レンチ、3mmイモネジ×4.....	200円・120円	SP.38
耐熱両面テープ.....	300円・120円	SP.171
スナップピン大×10、小×5.....	200円 80円	SP.197
16Tビニオンギヤ.....	350円・120円	SP.354
4mmEリング×7.....	100円 90円	SP.380
2×8mmタッピングビス×10.....	100円 80円	SP.573
2.6×10mmタッピングビス×5.....	100円 80円	SP.575
3mmイモネジ×10.....	200円 80円	SP.576
3×10mmタッピングビス×10.....	100円 80円	SP.577
3×14mm段付ビス×5.....	100円 80円	SP.582
3×15mmタッピングビス×10.....	150円 80円	SP.583
3mmワッシャー×15.....	100円 80円	SP.586
5mmビローボール×10.....	300円 80円	SP.592
2×10mmステンレスシャフト×10.....	150円 80円	SP.594
ナイロバンパ×10.....	150円 80円	SP.595
3mmOリング(赤)×10.....	150円 80円	SP.597
ベベルギヤ×3、2×2、ベネルシャフト×1、 9mmワッシャー×2.....	300円 90円	SP.602

オイルシール×6	200円・80円	SP.600
ドライブシャフト×2	500円・80円	SP.643
ホイールアクスル×2	450円・120円	SP.823
セラミックグリス	400円・140円	87025

性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。P19を参考にしてください。

送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

ITEM 58326

住所	
	
電話 ()	
氏名	

★パーツの価格は予告なく変更となる場合があります。